

**Kompletanlage (ab Katalysator)  
mit 1 Endrohrvariante**

**Ligne complète (après catalyseur)  
avec 1 variante de sortie**

**Complete system (behind catalytic converter)  
in 1 tailpipe variation**

**Sistema entero (a partir del catalizador)  
con 1 variante de tubo de escape**

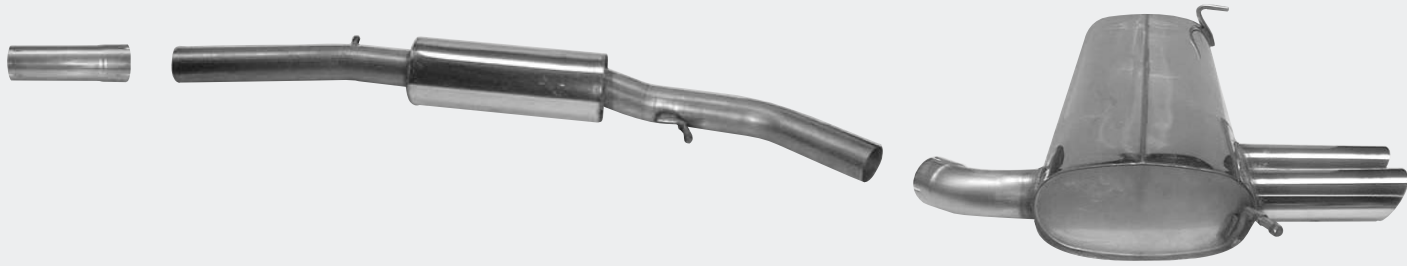
A70a-...LWW

SCH68

AUTTQ-1

SCH63

AUS3-...



**Ersatzrohr für  
Vorschalldämpfer  
(ohne Zulassung)**

**Tuyau de remplacement  
pour silencieux avant  
(non homologué)**

**Tube replacing  
front silencer  
(without approval)**

**Tubo de sustitución para el  
silenciador delantero  
(sin homologación)**

AUTTQ-1P



**Double S**  
Ø 76 mm

**Befestigungsmaterial**

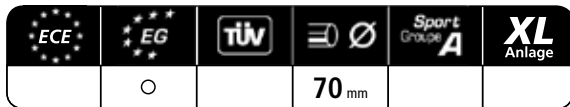
**Pièces de fixation**

**Fixing parts**

**Piezas de fijación**

SCH68





**A3** 8L Quattro inkl. Diesel / **S3** 8L / **Leon** 1M 1.8 T Allrad\* + Allrad Diesel / **Golf 4** 4Motion / Diesel

\* 4x4 / 4WD / Tracción a las 4 ruedas

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:	
Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Typ Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor
Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)
<b>8L</b>		<b>e1*95/54*0042*.. e1*98/14*0042*..</b>	
		<b>Audi A3 / S3 Quattro</b>	
ASZ/Diesel	1896	96/4000	ARY/Otto
AQA/Otto	1781	110/5700	AUQ/Otto
AUM/Otto	1781	110/5700	APY/Otto
ARX/Otto	1781	110/5700	AMK/Otto
AJQ/Otto	1781	132/5500	BAM/Otto
<b>1M</b>		<b>e9*98/14*0026*..</b>	
		<b>Seat Leon Allrad</b>	
ARL/Diesel	1896	110/4000	AUQ/Otto
AJQ/Otto	1781	132/5500	ARY/Otto
APP/Otto	1781	132/5500	
<b>1J</b>		<b>e1*96/79*0071*.. e1*98/14*0071*.. e1*2001/116*0071*..</b>	
		<b>VW Golf 4 (4Motion) Diesel</b>	
AGR/Diesel	1896	66/4000	AUY/Diesel
ATD/Diesel	1896	74/4000	ASZ/Diesel
AJM/Diesel	1896	85/4000	ARL/Diesel

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
------------------------------------------------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------

A70a-55.5LVW A70a-65.5LVW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator auf Ø 55.5 mm auf Ø 65.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 55.5 mm pour Ø 65.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 55.5 mm to Ø 65.5 mm	Adaptador para el sistema entero en catalizador a Ø 55.5 mm a Ø 65.5 mm
AUTTQ-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
AUTTQ-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)

Double S				
AUS3-D76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20°
AUS3-76T	Audi A3 8L Seat Leon 1M VW Golf 4 Audi S3	Audi A3 8L Seat Leon 1M VW Golf 4 Audi S3	Audi A3 8L Seat Leon 1M VW Golf 4 Audi S3	Audi A3 8L Seat Leon 1M VW Golf 4 Audi S3
SCH68	Auspuffschelle Edelstahl Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm

**Hinweis:**  
Eine Verwendung des Endschalldämpfers alleine ohne Vorschalldämpfer ist nicht möglich!

**Remarque:**  
Le silencieux arrière ne peut pas être monté sans silencieux avant!

**Attention:**  
Mounting of the rear silencer is impossible without the front silencer!

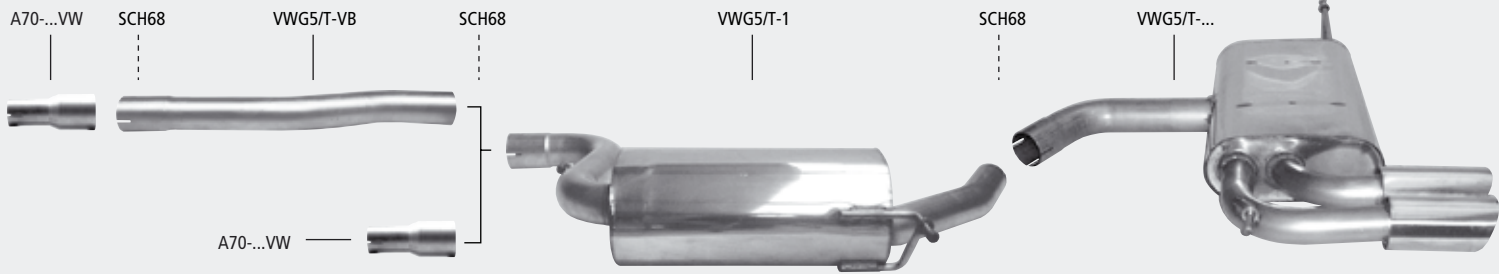
**Nota:**  
El silenciador trasero no se puede montar sin silenciador delantero!

**Kompletanlage** (ab Katalysator)  
mit 3 Endrohrvarianten

**Ligne complète** (après catalyseur)  
avec 3 variantes de sortie

**Complete system** (behind catalytic converter)  
in 3 tailpipe variations

**Sistema entero** (a partir del catalizador)  
con 3 variantes de tubo de escape



**Performance Katalysator\***  
(mit ECE-Zulassung)

**Catalyseur haute performance\***  
(avec homologation ECE)

**Performance catalyst\***  
(with ECE approval)

**Catalizador de rendimiento\***  
(con homologación ECE)



**Ersatzrohr für  
Vorschalldämpfer**  
(ohne Zulassung)

**Tuyau de remplacement  
pour silencieux avant**  
(non homologué)

**Tube replacing  
front silencer**  
(without approval)

**Tubo de sustitución  
para el silenciador delantero**  
(sin homologación)

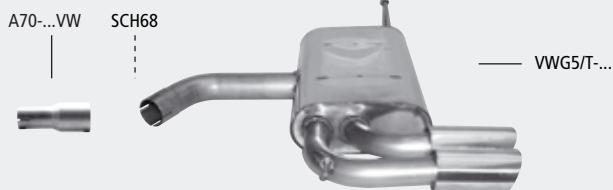


**Endschalldämpfer  
plus Adapter** (als Ersatz für  
den Serienschalldämpfer)

**Silencieux arrière plus  
adaptateur** (en remplacement  
du silencieux arrière d'origine)

**Rear silencer plus  
adaptor** (replacing the  
original rear silencer)

**Silenciador trasero con  
adaptador** (como sustituto  
del silenciador estándar)



**Turboabgangsrohr inkl.  
Flansch und Dichtung\*\***  
(ohne Zulassung)

**Tuyau de liaison Turbo  
avec bride et joint\*\***  
(non homologué)

**Turbo link pipe with  
flange and gasket\*\***  
(without approval)

**Tubo de conexión Turbo  
con brida y junta\*\***  
(sin homologación)



**Heckschürze /  
Heckschürzeneinsatz**

**Jupe arrière /  
insert de jupe arrière**

**Rear valance /  
rear valance insert**

**Faldón trasero /  
Inserto para paragolpes  
trasero**



**Schwungscheibe  
Volant moteur  
Flywheel  
Disco volante**

M25VW-G5GTI



**Befestigungsmaterial**

**Pièces de fixation**

**Fixing parts**

**Piezas de fijación**



**Double S**  
Ø 76 mm



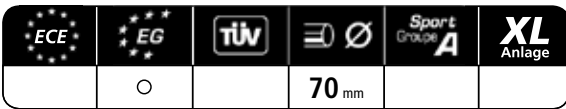
**Quattro**  
Ø 76 mm



**Quattro S**  
Ø 76 mm

\* nur für 1.8l Turbo 118 KW / 2.0l Turbo Modelle  
uniquement pour 1.8l Turbo 118 KW / 2.0l Turbo  
only for 1.8l Turbo 118 KW / 2.0l Turbo models  
solamente para 1.8l Turbo 118 KW / 2.0l Turbo mod

\*\* nur für 2.0l Turbo mit 147 KW  
uniquement pour 2.0l Turbo avec 147 KW  
only for 2.0l Turbo with 147 KW  
solamente para 2.0l Turbo 147 KW



# A3 8p 4 Cyl. Turbo / Leon 1P Turbo incl. Cupra + Cupra R ab Bj. / après / a partir de / 2005 onwards

Frontantrieb / traction avant / front wheel drive / tracción delantera 2WD

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>8P</b>		<b>e1*2001/116*0217*..</b>		<b>Audi A3</b>	
CBZB/Otto	1197	77/5000	CCZA/Otto	1984	147/5100
CAXC/Otto	1390	92/5000	CAWW/Otto	1984	147/5100
CDA/A/Otto	1798	118/4500	AXX/Otto	1984	147/6000
BWA/Otto	1984	147/6000			
<b>1P</b>		<b>e9*2001/116*0052*..</b>		<b>Seat Leon</b>	
CGGB/Otto	1390	63/5000	BWA/Otto	1984	147/6000
CBZB/Otto	1197	77/5000	CCZB/Otto	1984	155/5300
CAXC/Otto	1390	92/5000	BWJ/Otto	1984	177/5700
BZB/Otto	1798	118/4500	CDLD/Otto	1984	177/5700
CDA/A/Otto	1798	118/4500	CDLA/Otto	1984	195/6000
BWA/Otto	1984	136/5100			

**Hinweis:**  
Die Endschalldämpfer können auch alleine verwendet werden. Dazu wird der Adapter A70...VW benötigt. Bei Montage der Anlage in Verbindung mit dem Performance Katalysator VWG5/T-KAT wird kein Adapter benötigt.

Um ein Ausschneiden der orig. Heckschürze bei Verwendung des Endschalldämpfers mit 2 x Endrohren LH+RH zu vermeiden, wird empfohlen, beim Audi A3 8P 3-Türer (nicht Facelift) die Heckschürze AUA3/8P-HE1 und beim Audi A3 8P Facelift ab Bj 2008 3-Türer + Sportback 5-Türer den Heckschürzeinsatz A3/8P-F/HE1 bzw. A3/8P-F/HE1CS anstelle der original Heckschürze zu verwenden.

**Remarque:**  
Les silencieux arrière peuvent être montés seuls en utilisant l'adaptateur A70...VW. Pour le montage de la ligne complète avec le catalyseur haute performance VWG5/T-KAT, un adaptateur n'est pas nécessaire. Pour éviter la découpe de la jupe arrière d'origine en utilisant un silencieux arrière avec 2 x sortie double LH+RH, il est conseillé d'utiliser la jupe arrière AUA3/8P-HE1 pour Audi A3 8P 3 portes (non facelift) et l'insert de jupe arrière A3/8P-F/HE1 ou A3/8P-F/HE1CS pour Audi A3 8P facelift après 2008 3 portes + Sportback 5 portes en remplacement de celle d'origine.

**Attention:**  
The rear silencers can be mounted on their own. The adaptor A70...VW is then required. When mounting the complete system together with the high performance catalyst VWG5/T-KAT no adapter is necessary. If mounting a rear silencer with 2 x double tailpipes LH+RH, it is recommended that the rear valance AUA3/8P-HE1 is used for Audi A3 8P 3 doors (not facelift) and the rear valance insert A3/8P-F/HE1 or A3/8P-F/HE1CS for Audi A3 8P facelift from 2008 onwards 3 doors + Sportback 5 doors instead of the original rear valance in order to avoid having to cut the original rear valance.

**Nota:**  
Se pueden montar los silenciadores traseros individualmente. Por tanto, es esencial utilizar el adaptador A70...VW. Al montar el sistema entero junto con el catalizador de rendimiento VWG5/T-KAT, no es necesario utilizar el adaptador. Para evitar cortar el faldón trasero original, se recomienda utilizar el faldón trasero AUA3/8P-HE1 para el Audi A3 8P 3 puertas (no Facelift) y el inserto inserto para paragolpes trasero A3/8P-F/HE1 o A3/8P-F/HE1CS para el Audi A3 8P Facelift a partir de 2008 en lugar de los faldones estándares si se utiliza el silenciador trasero con 2x tubo de escape LH+RH.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG5/T-DP	Turboabgangsrohr inkl. Flansch und Dichtung (ohne Zulassung), ersetzt den Vorkatalysator (nur passend für Fahrzeuge mit 147 KW)	Tuyau de liaison Turbo avec bride et joint (non homologué) remplace le pré-catalyseur (uniquement pour véhicules avec 147 KW)	Turbo link pipe with flange and gasket (without approval) replaces the pre-catalytic converter (only for models with 147 KW)	Tubo de conexión Turbo con brida y junta (sin homologación) sustituye el precatalizador (solamente para modelos con 147 KW)
A70-50.5VW A70-55.5VW A70-61VW A70-65.5VW	Adapter Kompletanlage auf Serie auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm auf Ø 61 mm auf Ø 65.5 mm	Adaptateur ligne complète sur série ou silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm pour Ø 61 mm pour Ø 65.5 mm	Adaptor complete system on original system or rear silencer on original system to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm to Ø 61 mm to Ø 65.5 mm	Adaptador del sistema entero al sistema estándar o silenciador al sistema estándar a Ø 50.5mm a Ø 55.5 mm a Ø 61 mm a Ø 65.5 mm
VWG5/T-VB	Verbindungsrohr vorne nur für 1.8l Turbo Fahrzeuge	Tuyau de liaison avant pour modèles 1.8l Turbo	Front link pipe only for 1.8l Turbo models	Tubo de conexión solamente para los modelos 1.8l Turbo
VWG5/T-KAT	Performance Katalysator (mit ECE Zulassung) bestehend aus Turboabgangsrohr, 2 Sportkatalysatoren, Verbindungsrohr und Schelle (nur für 1.8 l Turbo 118 KW / 2.0 l Turbo)	Catalyseur haute performance (avec homologation ECE) composé d'un tube de liaison turbo, 2 catalyseurs sport, 1 tube de liaison et 1 collier de montage (pour 1.8 l Turbo 118 KW / 2.0 l Turbo)	High performance catalyst (with ECE approval) consisting of a turbo link pipe, 2 sports catalytic converters, a link pipe and a fixing clamp (only 1.8 l Turbo 118 KW / 2.0 l Turbo)	Catalizador de rendimiento (con homologación ECE) que consiste de un tubo de conexión turbo, 2 catalizadores, una tubería de conexión y una abrazadera de fijación (solamente 1,8 l Turbo 118 KW / 2,0 l Turbo)
A70a-60.5VW	Adapter Performance Katalysator auf Serie	Adaptateur catalyseur haute performance à la ligne de série	Adaptor high performance catalyst on original system	Adaptador catalizador de rendimiento en sistema estándar
VWG5/T-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG5/T-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
<b>Double 5</b>				
VWG5/T-76S VWG5/T-76SL	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH, 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten Audi A3 8P Turbo 3-Türer Audi A3 8P Turbo 5-Türer + Seat Leon 1P Turbo inkl. Cupra	Silencieux arrière avec sortie double LH, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20° Audi A3 8P Turbo 3 portes Audi A3 8P Turbo 5 portes + Seat Leon 1P Turbo incl. Cupra	Rear silencer with double tailpipes LH, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20° Audi A3 8P Turbo 3 doors Audi A3 8P Turbo 5 doors + Seat Leon 1P Turbo incl. Cupra	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20° Audi A3 8P Turbo 3 puertas Audi A3 8P Turbo 5 puertas + Seat Leon 1P Turbo incl. Cupra
<b>Quattro</b>				
VWG5/T-Q76	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm Audi A3 8P Turbo 3-Türer	Silencieux arrière avec sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm Audi A3 8P Turbo 3 portes	Rear silencer with double tailpipes LH + RH, 2 x Ø 76 mm Audi A3 8P Turbo 3 doors	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH + RH, 2 x Ø 76 mm Audi A3 8P Turbo 3 puertas
<b>Quattro 5</b>				
VWG5/T-Q76S VWG5/T-Q76SL	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten Audi A3 8P Turbo 3-Türer Audi A3 8P Turbo 5-Türer + Seat Leon 1P Turbo inkl. Cupra	Silencieux arrière avec sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20° Audi A3 8P Turbo 3 portes Audi A3 8P Turbo 5 portes + Seat Leon 1P Turbo incl. Cupra	Rear silencer with double tailpipes LH + RH, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20° Audi A3 8P Turbo 3 doors Audi A3 8P Turbo 5 doors + Seat Leon 1P Turbo incl. Cupra	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH + RH, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20° Audi A3 8P Turbo 3 puertas Audi A3 8P Turbo 5 puertas + Seat Leon 1P Turbo incl. Cupra
AUA3/8P-HE1	Heckschürze lackierfähig, mit Ausschnitt für 2 x Doppel-Endrohr LH + RH Audi A3 8P Turbo 3-Türer (nicht Sportback 5-Türer)	Jupe arrière, prête à peindre, avec découpe pour 2 x double sorties LH + RH Audi A3 8P Turbo 3 portes (hormis Sportback 5 portes)	Rear valance - can be painted, with cutout for 2 x double tailpipes LH + RH Audi A3 8P Turbo 3 doors (not Sportback 5 doors)	Faldón trasero - para pintar, con recorte para 2 x tubo de escape doble LH + RH Audi A3 8P Turbo 3 puertas (excepto Sportback 5 puertas)
A3/8P-F/HE1 A3/8P-F/HE1CS	Heckschürzeinsatz lackierfähig, mit Ausschnitt für 2 x Doppel-Endrohr LH + RH (Audi A3 8P 3-Türer + Sportback 5-Türer Facelift ab Bj. 2008 mit orig. Heckschürzeinsatz) Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Insert de jupe arrière, prêt à peindre, avec découpe pour 2 x double sorties LH + RH (Audi A3 8P 3 p. + Sportback 5 p. facelift après 2008 avec insert de jupe d'origine) Noir mat, prêt à peindre Carbon Style	Rear valance insert - can be painted, with cutout for 2 x double tailpipes LH + RH (Audi A3 8P 3 d. + Sportback 5 d. facelift from 2008 onwards with original rear valance insert) Black matt, can be painted Carbon Style	Inserto de faldón trasero - para pintar, con recortes para 2 x tubo de escape doble LH + RH (Audi A3 8P 3 p. + Sportback 5 p. puertas + Sportback 5 puertas facelift después de 2008 sin silenciador trasero original) Negro mate, para pintar Carbon Style
SCH68	Auspuffschele Edelstahl Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm
<b>Schwungscheiben / Volants moteur / Flywheels / Volante de inercia</b>				
M25VW-G5GTI	Leichte Stahlschwungscheibe als Ersatz für die 2 Massen Schwungscheibe (passen für Fahrzeuge mit AXX/Otto, BWA/Otto, oder BPY/Otto-Motor, nicht passend für Fahrzeuge mit DSG-Getriebe) Gewicht: 5.900 g	Volant moteur en acier allégé, remplace le volant moteur à 2 masses (pour véhicules avec moteur AXX/Otto, BWA/Otto ou BPY/Otto, ne peut pas être utilisé sur véhicules avec transmission DSG) poids: 5.900 g	Light weight steel flywheel, replaces the original 2 mass flywheel (for models with AXX/Otto, BWA/Otto or BPY/Otto engines, cannot be mounted on models with DSG-Gear) weight: 5.900 g	Disco volante de acero de peso ligero sustituye el disco de volante de doble masa (para los vehículos con motor AXX/Otto, BWA/Otto o BPY/Otto, no se puede utilizar en vehículos con engranaje DSG) Peso: 5.900 g

<b>Kompletanlage</b> (ab Katalysator) <b>mit 2 Endrohrvarianten</b>	<b>Ligne complète</b> (après catalyseur) <b>avec 2 variantes de sortie</b>	<b>Complete system</b> (behind catalytic converter) <b>in 2 tailpipe variations</b>	<b>Sistema entero</b> (a partir del catalizador) <b>con 2 variantes de tubo de escape</b>
------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------



**Double S**  
Ø 76 mm

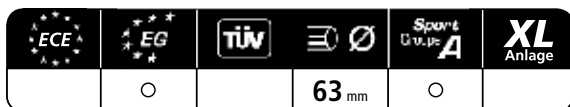


**Single**  
mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto  
Ø 90 mm

<b>Endschalldämpfer plus Verbindungsrohr plus Adapter</b> (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	<b>Silencieux arrière plus tube de liaison plus adaptateur</b> (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	<b>Rear silencer plus link pipe plus adaptor</b> (replacing the original rear silencer)	<b>Silenciador trasero con tubo de conexión y adaptador</b> (como sustituto del silenciador estándar)
-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Ersatzrohr für Vorschalldämpfer</b> (ohne Zulassung)	<b>Tuyau de remplacement pour silencieux avant</b> (non homologué)	<b>Tube replacing front silencer</b> (without approval)	<b>Tubo de sustitución para el silenciador delantero</b> (sin homologación)
------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

<b>Befestigungsmaterial</b>	<b>Pièces de fixation</b>	<b>Fixing parts</b>	<b>Piezas de fijación</b>
-----------------------------	---------------------------	---------------------	---------------------------



## Audi A4 B6/B7 / Seat Exeo

Endschalldämpfer LH / Silencieux arrière LH / Rear silencer LH / Silenciador trasero LH  
 A4 B6/B7 4 Cyl. (außer / hormis / except / excepto Turbo & Quattro / 4WD / Tracción a las 4 ruedas)  
 Exeo (außer / hormis / except / excepto 2.0l Turbo)

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo		
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
8E		e1*98/14*0151*.. e1*2001/116*0151*..		Audi A4/S4	
AVB/Diesel	1896	74/4000	BRF/Diesel	1968	100/4000
ALZ/Otto	1595	75/5600	BRE/Diesel	1968	103/4000
BRB/Diesel	1896	85/4000	BPW/Diesel	1968	103/4000
AWX/Diesel	1896	96/4000	AWA/Otto	1984	110/6000
AVF/Diesel	1896	96/4000	BVA/Diesel	1968	120/4200
ALT/Otto	1984	96/5700	BRD/Diesel	1968	125/4200
8H		e1*98/14*0177*.. e1*2001/116*0177*..		Audi A4 Cabrio	
ALT/Otto	1984	96/5700	BPW/Diesel	1968	103/4000
BRC/Diesel	1968	100/4000			
3R		e9*2001/116*0072*..		Seat Exeo	
ALZ/Otto	1595	75/5600	CFMA/Otto	1781	110/5700
CJCC/Diesel	1968	88/4000	CDHB/Otto	1798	118/4500
CDHA/Otto	1798	88/4200	CDH/Otto	1798	118/4500
CAGA/Diesel	1968	105/4200	CAHA/Diesel	1968	125/4200
CJCA/Diesel	1968	105/4200	CGLB/Diesel	1968	125/4200

**Hinweis:**  
Die Endschalldämpfer können nur unter Verwendung des Verbindungsrohres AUA4/8E-2 und dem Adapter Endschalldämpfer auf Serie A63-...VW alleine montiert werden.

**Remarque:**

Les silencieux arrières peuvent uniquement être montés en utilisant le tuyau de liaison AUA4/8E-2 et l'adaptateur A63-...VW (silencieux arrière sur ligne de série).

**Attention:**

The rear silencers can only be mounted on their own by using the link pipe AUA4/8E-2 and the adaptor A63-...VW (rear silencer on original system).

**Nota:**

Sólo se puede montar los silenciadores traseros utilizando el tubo de conexión AUA4/8E-2 y el adaptador A63-...VW (silenciador trasero en sistema estándar).

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
AUA4/8E-1A	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
AUA4/8E-1AP	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
AUA4/8E-2	Verbindungsrohr	Tuyau de liaison	Link pipe	Tubo de conexión
A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage: Auf Ø 45.5 mm Auf Ø 50.5 mm Auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador silenciador trasero en sistema estándar a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
<b>Double S</b>				
AUA4/8E-76TL AUA4/8E-S76TL	Endschalldämpfer LH mit Doppel-Endrohr, 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silencieux arrière LH avec sortie double, 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Rear silencer LH with double tailpipes, 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silenciador trasero LH con tubo de escape doble, 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Audi A4 B6/B7 Seat Exeo
<b>Single mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto</b>				
AUA4/8E-90IL AUA4/8E-S90IL	Endschalldämpfer LH mit Einfach-Endrohr, 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silencieux arrière LH avec sortie simple, 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Rear silencer LH with single tailpipe, 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silenciador trasero LH con tubo de escape simple, 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo
SCH63	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm

<b>Kompletanlage</b> (ab Katalysator) <b>mit 2 Endrohrvarianten</b>	<b>Ligne complète</b> (après catalyseur) <b>avec 2 variantes de sortie</b>	<b>Complete system</b> (behind catalytic converter) <b>in 2 tailpipe variations</b>	<b>Sistema entero</b> (a partir del catalizador) <b>con 2 variantes de tubo de escape</b>
------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Endschalldämpfer plus Verbindungsrohr plus Adapter</b> (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	<b>Silencieux arrière plus tube de liaison plus adaptateur</b> (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	<b>Rear silencer plus link pipe plus adaptor</b> (replacing the original rear silencer)	<b>Silenciador trasero con tubo de conexión y adaptador</b> (como sustituto del silenciador estándar)
-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------



**Quattro S**  
Ø 76 mm



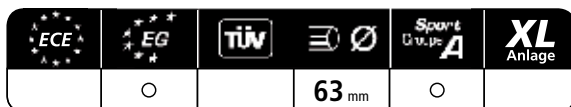
**Twin**  
mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto  
Ø 90 mm

<b>Ersatzrohr für Vorschalldämpfer</b> (ohne Zulassung)	<b>Tuyau de remplacement pour silencieux avant</b> (non homologué)	<b>Tube replacing front silencer</b> (without approval)	<b>Tubo de sustitución para el silenciador delantero</b> (sin homologación)
------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

<b>Heckschürzeneinsatz</b>	<b>Insert de jupe arrière</b>	<b>Rear valance insert</b>	<b>Inserto para paragolpes trasero</b>
----------------------------	-------------------------------	----------------------------	----------------------------------------

**BODYSTYLING**  
Seite / Page  
Página **454**

<b>Befestigungsmaterial</b>	<b>Pièces de fixation</b>	<b>Fixing parts</b>	<b>Piezas de fijación</b>
-----------------------------	---------------------------	---------------------	---------------------------



# Audi A4 B6/B7 / Seat Exeo

Endschalldämpfer / Silencieux arrière / Rear silencer / Silenciador trasero LH + RH  
4 Cyl. incl. Turbo (außer / hormis / except / excepto Quattro / 4WD / Tracción a las 4 ruedas)

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>Audi 8E</b>		e1*98/14*0151*.. e1*2001/116*0151*..		<b>Audi A4/S4</b>	
AVB/Diesel	1896	74/4000	AWA/Otto	1984	110/6000
ALZ/Otto	1595	75/5600	AVJ/Otto	1781	110/5700
BRB/Diesel	1896	85/4000	BFB/Otto	1781	120/5700
AWX/Diesel	1896	96/4000	BVA/Diesel	1968	120/4200
AVF/Diesel	1896	96/4000	BPJ/Otto	1984	125/4300
ALT/Otto	1984	96/5700	BRD/Diesel	1968	125/4200
BRF/Diesel	1968	100/4000	BEX/Otto	1781	140/5700
BRE/Diesel	1968	103/4000	BWE/Otto	1984	147/5100
BPW/Diesel	1968	103/4000	BUL/Otto	1984	162/5900
<b>Audi 8H</b>		e1*98/14*0177*.. e1*2001/116*0177*..		<b>Audi A4 Cabrio</b>	
ALT/Otto	1984	96/5700	AVJ/Otto	1781	110/5700
BRC/Diesel	1968	100/4000	BFB/Otto	1781	120/5700
BPW/Diesel	1968	103/4000	BSW/Otto	1984	147/5100
<b>QB6</b>		e1*2001/116*0243*..		<b>Audi A4/S4</b>	
BUL/Otto	1984	162/5900	BUL/Otto	1984	162/6100
<b>3R</b>		e9*2001/116*0072*..		<b>Seat Exeo</b>	
ALZ/Otto	1595	75/5600	CDHB/Otto	1798	118/4500
CJCC/Diesel	1968	88/4000	CDH/Otto	1798	118/4500
CDHA/Otto	1798	88/4200	CAHA/Diesel	1968	125/4200
CAGA/Diesel	1968	105/4200	CGLB/Diesel	1968	125/4200
CJCA/Diesel	1968	105/4200	BWE/Otto	1984	147/5100
CFMA/Otto	1781	110/5700	CDND/Otto	1984	155/4600

**Hinweis:**  
Die Endschalldämpfer können bei 1.8l Turbo-Modellen nur unter Verwendung des Y-Verbindungsrohres AUA4/8E-ADT alleine montiert werden.  
Bei 2.0l Turbo-Modellen können die Endschalldämpfer nur unter Verwendung des Y-Verbindungsrohres AUA4/8E-2B und 2x dem Adapter A63-... VW alleine montiert werden.  
Bei allen anderen Modellen können die Endschalldämpfer nur unter Verwendung des Y-Verbindungsrohres AUA4/8E-2A und dem Adapter Endschalldämpfer auf Serie A63-... VW alleine montiert werden.

**Remarque:**  
Les silencieux arrière peuvent être montés seuls sur les modèles 1.8l Turbo uniquement en utilisant le tuyau Y de liaison AUA4/8E-ADT. Pour les modèles 2.0l Turbo les silencieux arrière peuvent être montés seuls, mais uniquement en utilisant le tuyau Y de liaison AUA4/8E-2B et 2 x l'adaptateur A63-... VW silencieux arrière.  
Pour tous les autres modèles les silencieux arrière ne peuvent qu'être montés en utilisant le tuyau Y de liaison AUA4/8E-2A et l'adaptateur A63-... VW silencieux arrière sur ligne de série.

**Attention:**  
The rear silencers can only be mounted on 1.8l Turbo models on their own by using the Y link pipe AUA4/8E-ADT.  
On 2.0l Turbo models the rear silencers can only be mounted on their own by using the Y link pipe AUA4/8E-2B and 2x the adaptor A63-... VW.  
On all other models the rear silencers can only be mounted on their own by using the Y link pipe AUA4/8E-2A and the adaptor rear silencer on original system A63-... VW.

**Nota:**  
Sólo se puede montar el silenciador trasero en modelos 1.8l Turbo utilizando el Y-tubo de conexión AUA4/8E-ADT.  
Sólo se puede montar los silenciadores traseros en los modelos 2.0l Turbo utilizando el tubo de conexión Y AUA4/8E-2B y 2x adaptadores A63-... VW.  
Sólo se puede montar los silenciadores traseros en todos los otros modelos utilizando el tubo de conexión en Y AUA4/8E-2A y el adaptador A63-... VW.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
AUA4/8E-1A	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
AUA4/8E-1AP	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
AUA4/8E-2A	Y-Verbindungsrohr für 2 Endschalldämpfer	Tuyau de liaison Y pour 2 silencieux arrières	Y Link pipe for 2 rear silencers	Tubo de conexión en Y para 2 silenciadores traseros
AUA4/8E-2B	Y-Verbindungsrohr für Verwendung der Endschalldämpfer alleine (nur 2.0l Turbo)	Tuyau de liaison Y pour l'utilisation des silencieux arrières seuls (uniquement 2.0l Turbo)	Y Link pipe for rear silencers if fitted alone (only 2.0l Turbo)	Tubo de conexión en Y para la utilización individual de los silenciadores traseros (solamente 2.0l Turbo)
AUA4/8E-ADT	Y-Verbindungsrohr für Verwendung der Endschalldämpfer alleine (nur 1.8l Turbo)	Tuyau de liaison Y pour l'utilisation des silencieux arrières seuls (uniquement 1.8l Turbo)	Y Link pipe for rear silencers if fitted alone (only 1.8l Turbo)	Tubo de conexión en Y para la utilización individual de los silenciadores traseros (solamente 1.8l Turbo)
A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage: Auf Ø 45.5 mm Auf Ø 50.5 mm Auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador silenciador trasero en sistema estándar a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
<b>Quattro S</b>				
AUA4/8E-76TL AUA4/8E-S76TL	Endschalldämpfer LH mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silencieux arrière LH avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Rear silencer LH with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silenciador trasero LH con tubo de escape doble, 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Audi A4 B6/B7 Seat Exeo
AUA4/8E-76TR AUA4/8E-S76TR	Endschalldämpfer RH mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silencieux arrière RH avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Rear silencer RH with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silenciador trasero RH con tubo de escape doble, 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Audi A4 B6/B7 Seat Exeo
<b>Twin mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto</b>				
AUA4/8E-90IL AUA4/8E-S90IL	Endschalldämpfer LH mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silencieux arrière LH avec sortie simple 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Rear silencer LH with single tailpipe 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silenciador trasero LH con tubo de escape simple, 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo
AUA4/8E-90IR AUA4/8E-S90IR	Endschalldämpfer RH mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silencieux arrière RH avec sortie simple 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Rear silencer RH with single tailpipe 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo	Silenciador trasero RH con tubo de escape simple, 1 x Ø 90 mm Audi A4 B6/B7 Seat Exeo
AUA4/8E-G	Aluminiumhalter + Gummi (bei Turbo-Modellen nicht erforderlich)	Support aluminium + caoutchouc (n'est pas nécessaire sur modèles Turbo)	Aluminium bracket + rubber (not required on Turbo models)	Soporte de aluminio + goma (no es necesario en modelos Turbo)
AUA4/8E-HE1	Heckschürzeneinsatz, lackierfähig, mit Ausschnitt für 2 x Doppel-Endrohr LH + RH (passend für alle A4 Avant-Modelle mit serienmäßigem Heckschürzeneinsatz)	Insert de jupe arrière, prête à peindre, avec découpe pour 2 x sortie double LH + RH (pour tous les modèles A4 Avant avec jupe arrière d'origine pré-découpée)	Rear valance insert - can be painted with cutout for 2 x double tailpipes LH + RH (for all A4 Avant models with original rear valance insert)	Inserto para paragolpes trasero - para pintar con recorte para 2 x tubo de escape doble LH + RH (para todos los modelos A4 Avant con inserto de faldón estándar)
SCH47/B SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 47-51 mm Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 47-51 mm Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 47-51 mm Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 47-51 mm Ø 63-68 mm

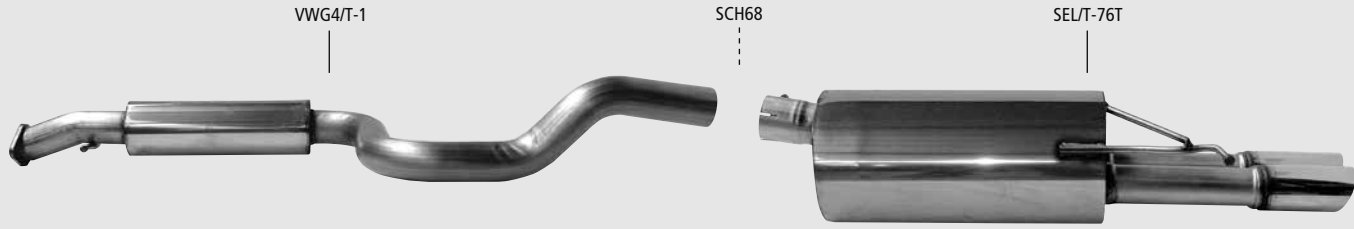


**Komplettanlage (ab Katalysator)**  
mit 1 Endrohrvariante

**Ligne complète (après catalyseur)**  
avec 1 variante de sortie

**Complete system (behind catalytic converter)**  
in 1 tailpipe variation

**Sistema entero (a partir del catalizador)**  
con 1 variante de tubo de escape



**Ersatzrohr für Vorschalldämpfer**  
(ohne Zulassung)

**Tuyau de remplacement pour silencieux avant**  
(non homologué)

**Tube replacing front silencer**  
(without approval)

**Tubo de sustitución para el silenciador delantero**  
(sin homologación)



**Double S**  
Ø 76 mm

**Befestigungsmaterial**

**Pièces de fixation**

**Fixing parts**

**Piezas de fijación**



**Komplettanlage (ab Katalysator)**  
mit 2 Endrohrvarianten

**Ligne complète (après catalyseur)**  
avec 2 variantes de sortie

**Complete system (behind catalytic converter)**  
in 2 tailpipe variations

**Sistema entero (a partir del catalizador)**  
con 2 variantes de tubo de escape

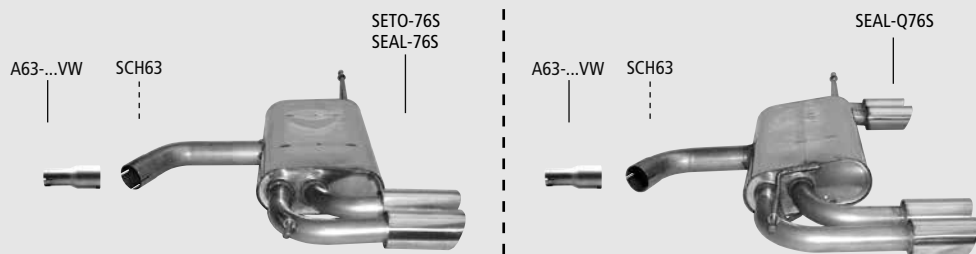


**Endschalldämpfer plus adapter**  
(als Ersatz für den Serienschalldämpfer)

**Silencieux arrière plus adaptateur**  
(en remplacement du silencieux arrière d'origine)

**Rear silencer plus adaptor**  
(Replacing the original rear silencer)

**Silenciador trasero con adaptador**  
(como sustituto del silenciador estándar)



**Double S**  
Ø 76 mm



**Quattro S**  
Ø 76 mm

**Ersatzrohr für Vorschalldämpfer**  
(ohne Zulassung)

**Tuyau de remplacement pour silencieux avant**  
(non homologué)

**Tube replacing front silencer**  
(without approval)

**Tubo de sustitución para el silenciador delantero**  
(sin homologación)



**Befestigungsmaterial / Pièces de fixation**  
**Fixing parts / Piezas de fijación**



	○		70 mm	

<b>Verwendung</b> Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			<b>Application</b> The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
<b>Typ</b> Type Type Tipo		<b>ABE-Nr./Gen.-Nr.</b> N° série EEC-No Número de serie		<b>Verkaufsbezeichnung</b> Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>1M</b>		<b>e9*97/27*0026*.. e9*98/14*0026*..</b>		<b>Seat Leon</b>	
BAM/Otto	1781	165/5900			

## Leon 1M Cupra R

Bj. / année / year / año 2002 – 2005

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG4/T-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG4/T-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
<b>Double S</b>				
SEL/T-76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
SCH68	Auspuffschele Edelstahl Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm

**Hinweis:**  
Eine Verwendung der Endschalldämpfer alleine ohne Vorschalldämpfer ist nicht möglich!

**Remarque:**  
Les silencieux arrières ne peuvent se monter seul, l'utilisation du silencieux avant est impérative!

**Attention:**  
Mounting the rear silencer without the front silencer is impossible!

**Nota:**  
Es imposible montar el silenciador trasero sin el silenciador delantero!

	○		63 mm	○

<b>Verwendung</b> Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			<b>Application</b> The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
<b>Typ</b> Type Type Tipo		<b>ABE-Nr./Gen.-Nr.</b> N° série EEC-No Número de serie		<b>Verkaufsbezeichnung</b> Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>5P</b>		<b>e9*2001/116*0050*..</b>		<b>Seat Altea / Toledo</b>	
BXW/Otto	1390	63/5000	BKC/Diesel	1896	77/4000
CGGB/Otto	1390	63/5000	BXE/Diesel	1896	77/4000
BXF/Diesel	1896	66/4000	CAXC/Otto	1390	92/5000
CAYB/Diesel	1598	66/4200	AZV/Diesel	1968	100/4000
BGU/Otto	1595	75/5600	BMM/Diesel	1968	103/4000
CHGA/Otto	1595	75/5600	CFHC/Diesel	1968	103/4200
BSE/Otto	1595	75/5600	BKD/Diesel	1968	103/4000
CMXA/Otto	1595	75/5600	BVY/Otto	1984	110/6000
CCSA/Otto	1595	75/5600	BLR/Otto	1984	110/6000
CAYC/Diesel	1598	77/4400	BMND/Diesel	1968	125/4200
BJB/Diesel	1896	77/4000	CEGA/Diesel	1968	125/4200
CBZB/Otto	1197	77/5000	CFJA/Diesel	1968	125/4200
BLS/Diesel	1896	77/4000			
<b>1P</b>		<b>e9*2001/116*0052*..</b>		<b>Seat Leon</b>	
BXW/Otto	1390	63/5000	BKC/Diesel	1896	77/4000
CGGB/Otto	1390	63/5000	CAXC/Otto	1390	92/5000
BXF/Diesel	1896	66/4000	AZV/Diesel	1968	100/4000
CAYB/Diesel	1598	66/4200	BMM/Diesel	1968	103/4000
BSE/Otto	1595	75/5600	BKD/Diesel	1968	103/4000
CHGA/Otto	1595	75/5600	CFHC/Diesel	1968	103/4200
CCSA/Otto	1595	75/5600	BLR/Otto	1984	110/6000
CMXA/Otto	1595	75/5600	BVY/Otto	1984	110/6000
BLS/Diesel	1896	77/4000	BMND/Diesel	1968	125/4200
CAYC/Diesel	1598	77/4000	CEGA/Diesel	1968	125/4200
BXE/Diesel	1896	77/4000	CFJA/Diesel	1968	125/4200
CBZB/Otto	1197	77/5000			

## Leon 1P / Altea + Toledo 5P

Leon 1P ab Bj. / après / después / 2005 onwards (nicht / hormis / except / excepto 1.8l Turbo + 2.0l Turbo)  
Toledo 5P Bj. / année / year / año 2004 – 2009 + Altea außer / hormis / except / excepto XL

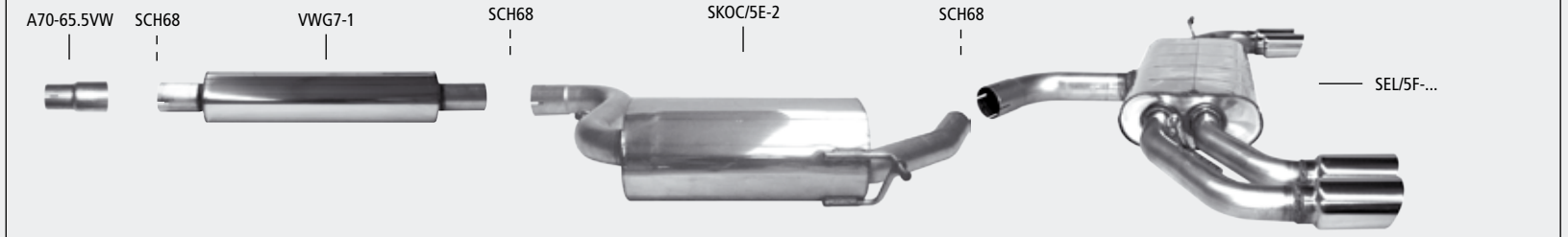
Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW A63-60VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator oder Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm auf Ø 60.0 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur ou silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm pour Ø 60.0 mm	Adaptor complete system on catalytic converter or rear silencer on original system to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm to Ø 60.0 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm a Ø 60.0 mm
VWG5-VB	Verbindungsrohr Diesel + 1.6l FSI 75 KW	Tuyau de liaison diesel + 1.6l FSI 75 KW	Link pipe diesel + 1.6l FSI 75 KW	Tubo de conexión diesel + 1.6l FSI 75 KW
VWG5-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG5-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador (sin homologación)
<b>Double S</b>				
SEAL-76S SETO-76S	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Altea 5P + Leon 1P Toledo 5P	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Altea 5P + Leon 1P Toledo 5P	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Altea 5P + Leon 1P Toledo 5P	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Altea 5P + Leon 1P Toledo 5P
<b>Quattro S</b>				
SEAL-Q76S	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm LH + RH, 20° schräg geschnitten Altea 5P + Leon 1P	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm LH + RH, découpé obliquement 20° Altea 5P + Leon 1P	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm LH + RH, cut obliquely at 20° Altea 5P + Leon 1P	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm LH + RH, cortado oblicuamente a 20° Altea 5P + Leon 1P
SCH68	Auspuffschele Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm

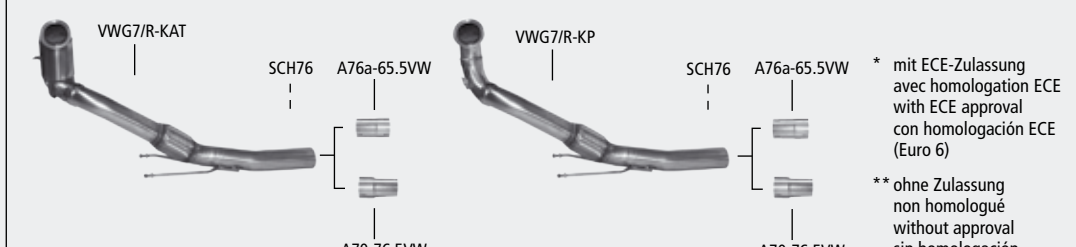
**Hinweis:**  
Die Endschalldämpfer können auch alleine verwendet werden. Zur Montage des Endschalldämpfers wird der Adapter A63-...VW benötigt.

**Remarque:**  
Les silencieux arrières peuvent être montés seuls. Il est alors indispensable d'utiliser l'adaptateur A63...VW.

**Attention:**  
The rear silencers can be mounted on their own, but the adaptor A63-...VW is necessary.

**Nota:**  
También se puede montar los silenciadores traseros individualmente, pero se necesita el adaptador A63-...VW para montarlo.

<b>Komplettanlage (ab Katalysator) mit 3 Endrohrvarianten</b>	<b>Ligne complète (après catalyseur) avec 3 variantes de sortie</b>	<b>Complete system (behind catalytic converter) in 3 tailpipe variations</b>	<b>Sistema entero (a partir del catalizador) con 3 variantes de tubo de escape</b>
			

<b>Performance Katalysator* / Kat-Ersatzrohr**</b>	<b>Catalyseur haute performance* / Tuyau de remplacement pour catalyseur**</b>	<b>Performance catalyst* / Tube replacing catalyst**</b>	<b>Catalizador de rendimiento* / tubo de sustitución para el catalizador**</b>
			
<small>* mit ECE-Zulassung avec homologation ECE with ECE approval con homologación ECE (Euro 6)  ** ohne Zulassung non homologué without approval sin homologación</small>			




**Quattro S**  
Ø 76 mm

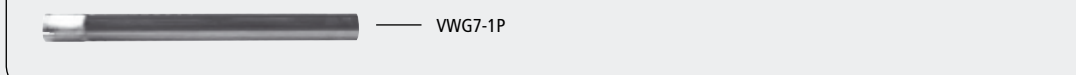



**Quattro E**  
Ø 76 mm

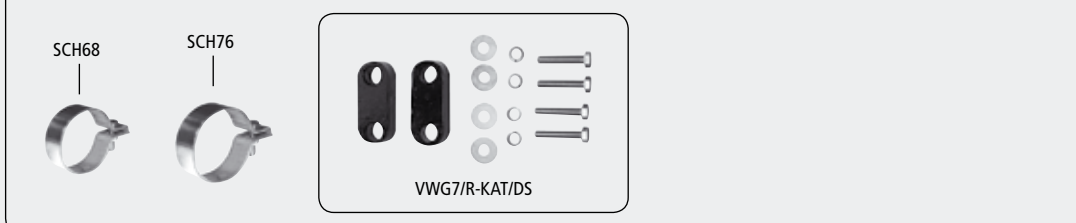


**Twin OVAL**  
130 x 70 mm

<b>Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)</b>	<b>Silencieux arrière plus adaptateur (remplace le silencieux arrière d'origine)</b>	<b>Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)</b>	<b>Silenciador trasero con adaptador (como sustituto de la silenciador estándar)</b>
			

<b>Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)</b>	<b>Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)</b>	<b>Tube replacing front silencer (without approval)</b>	<b>Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)</b>
			

<b>Ersatzrohr für Mittelschalldämpfer (ohne Zulassung)</b>	<b>Tuyau de remplacement pour silencieux central (non homologué)</b>	<b>Tube replacing centre silencer (without approval)</b>	<b>Tubo de sustitución para el silenciador central (sin homologación)</b>
			

<b>Befestigungsmaterial</b>	<b>Pièces de fixation</b>	<b>Fixing parts</b>	<b>Piezas de fijación</b>
			

S

	○		70 mm	

## Leon 5F 2.0 TSI Cupra incl. Cupra R

ab Bj. / après / después / 2014 onwards

<b>Verwendung</b> Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		<b>Application</b> The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
<b>Typ</b> Type Type Tipo	<b>ABE-Nr./Gen.-Nr.</b> N° série EEC-No Número de serie	<b>Verkaufsbezeichnung</b> Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor
			<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)
			<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
5F	e9*2007/46*0094*.. ab Nachtrag 01	Seat Leon	
CJXE/Otto CJXA/Otto	1984 1984	195/5350 206/5600	CJXH/Otto CJXC/Otto
			1984 1984
			213/5900 221/5500

**Hinweis:**  
Der Endschalldämpfer kann bei allen Fahrzeugen auch alleine montiert werden. Zur Montage benötigt man den Adapter A70-65.5VW

**Remarque:**  
Le silencieux arrière peut être monté seul sur tous les véhicules. Pour le montage vous avez besoin de l'adaptateur A70-65.5VW.

**Attention:**  
The silencer can be mounted on its own on all vehicles. For assembly you additionally need the adaptor A70-65.5VW.

**Nota:**  
A todos los vehículos se puede montar solamente el silenciador trasero. Para la instalación se requiere el adaptador A70-65.5VW.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG7/R-KAT	Performance Katalysator mit ECE-Zulassung	Catalyseur haute performance avec homologation ECE	Performance catalyst with ECE approval	Catalizador de rendimiento con homologación ECE
VWG7/R-KP	Katalysator-Ersatzrohr (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour catalyseur (non homologué)	Tube replacing catalyst (without approval)	Tubo de sustitución para catalizador (sin homologación)
VWG7/R-KAT/DS	Distanzscheibensatz für Querstrebe am Katalysator (ist bei Montage des Performance Katalysators / Katalysator Ersatzrohrs mit zu verwenden)	Ensemble cale d'épaisseurs pour traverse sur le catalyseur (doit être utilisé pour le montage du catalyseur haute performance / tuyau de remplacement p. catalyseur)	Spacer kit for cross brace on the catalyst (is to be used for mounting the performance catalyst / tube replacing catalyst)	Juego discos distanciadores para travesaño en el catalizador (para el montaje del catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para catalizador)
A76a-65.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Serie auf Ø 65.5 mm	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur série pour Ø 65.5 mm	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on original system to Ø 65.5 mm	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para el catalizador en el sistema estándar a Ø 65.5 mm
A70-76.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Sportanlage auf Ø 76.5 mm	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur système sport pour Ø 76.5 mm	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on sports system to Ø 76.5 mm	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para el catalizador en el sistema deportivo a Ø 76.5 mm
A70-65.5VW	Adapter Kompletanlage bzw. Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 65.5 mm	Adaptateur ligne complète ou silencieux arrière sur série pour Ø 65.5 mm	Adaptor complete system or rear silencer on original system to Ø 65.5 mm	Adaptador sistema entero o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 65.5 mm
VWG7-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG7-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
SKOC/5E-2	Mittelschalldämpfer	Silencieux central	Centre silencer	Silenciador central
VWG7-2	Ersatzrohr für Mittelschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux central (non homologué)	Tube replacing central silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador central (sin homologación)
<b>Quattro S</b>				
SEL/5F-Q76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
<b>Quattro E</b>				
SEL/5F-Q76E	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm mit Lippe, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm à lèvres, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
<b>Twin OVAL</b>				
SEL/5F-TOVAL	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x oval 130 x 70 mm mit Lippe	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x oval 130 x 70 mm à lèvres	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x oval 130 x 70 mm with inward curl	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x oval 130 x 70 mm con borde
SCH68 SCH76	Auspuffschele Edelstahl Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm

<b>Kompletanlage (ab Katalysator) mit 1 Endrohrvariante</b>	<b>Ligne complète (après catalyseur) avec 1 variante de sortie</b>	<b>Complete system (behind catalytic converter) in 1 tailpipe variation</b>	<b>Sistema entero (a partir del catalizador) con 1 variante de tubo de escape</b>
-------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------

<b>Performance Katalysator* / Ersatzrohr für Katalysator**</b>	<b>Catalyseur Performance* / Tuyau de remplacement pour catalyseur**</b>	<b>Performance catalyst* / Tube replacing catalyst**</b>	<b>Catalizador de rendimiento* / tubo de sustitución para el catalizador**</b>
----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

\* mit ECE-Zulassung  
avec homologation ECE  
with ECE approval  
con homologación ECE

\*\* ohne Zulassung  
non homologué  
without approval  
sin homologación



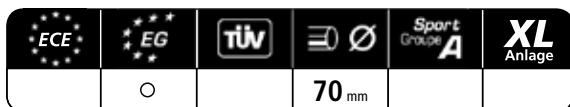
**Quattro E**  
Ø 76 mm

<b>Endschalldämpfer plus Verbindungsrohre und Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)</b>	<b>Silencieux arrière plus tuyaux de liaison et adaptateur (remplace le silencieux arrière d'origine)</b>	<b>Rear silencer plus link pipes and adaptor (replacing the original rear silencer)</b>	<b>Silenciador trasero con tubos de conexión y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)</b>
----------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)</b>	<b>Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)</b>	<b>Tube replacing front silencer (without approval)</b>	<b>Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)</b>
---------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------

S

<b>Befestigungsmaterial</b> SCH63, SCH68, SCH76  ROMI-G1, AU/G-42x20x12/V	<b>Pièces de fixation</b> 	<b>Fixing parts</b> 	<b>Piezas de fijación</b> 
------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------	-------------------------	-------------------------------



# Leon 5F ST 2.0 TSI Cupra incl. Cupra R

ab Bj. / après / después / 2015 onwards

<b>Verwendung</b> Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		<b>Application</b> The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:	
<b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		<b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
<b>Typ</b> Type Tipo	<b>ABE-Nr./Gen.-Nr.</b> N° série EEC-No Número de serie	<b>Verkaufsbezeichnung</b> Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
<b>Motor typ</b> Type moteur Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	<b>Motor typ</b> Type moteur Tipo de motor
			<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)
			<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
5F		e9*2007/46*0094*..	
Seat Leon ST			
CJXE/Otto	1984	195 / 5350	CJXH/Otto
CJXA/Otto	1984	206 / 5600	CJXC/Otto
			1984
			213 / 5900
			1984
			221 / 5500






**Hinweis:**  
Die Endschalldämpfer SEL/5F-ST76EL und SEL/5F-ST76ER können auch alleine montiert werden. Zur Montage benötigt man neben dem Adapter A70-60.5VW, dem Verbindungsrohr Mitte SKOC/5E-3/OE und dem Y-Verbindungsrohr SKOC/5E-4A noch zusätzlich den Halter BMW87-BRKT1 + Aufhängegummi ROMI-G1 zur Montage des Endschalldämpfer RH.




**Remarque:**  
Les silencieux arrière SEL/5F-ST76EL et SEL/5F-ST76ER peuvent être montés seuls. Pour le montage vous avez besoin de l'adaptateur A70-60.5VW, du tuyau de liaison central SKOC/5E-3/OE, du tuyau de liaison Y SKOC/5E-4A et de support BMW87-BRKT1 + silentbloc caoutchouc ROMI-G1 pour le montage du silencieux arrière à droite.

**Attention:**  
The silencers SEL/5F-ST76EL and SEL/5F-ST76ER can be mounted on their own. When mounting you need the adapter A70-60.5VW, the central link pipe SKOC/5E-3/OE, the Y-link pipe SKOC/5E-4A and additionally the bracket BMW87-BRKT1 + rubber hanger ROMI-G1 to mount the rear silencer RH.

**Nota:**  
Los silenciadores traseros SEL/5F-ST76EL y SEL/5F-ST76ER también se puede montar individualmente. Para el montaje se necesita el adaptador A70-60.5VW, el tubo de conexión central SKOC/5E-3/OE, el tubo de conexión Y SKOC/5E-4A, el soporte BMW87-BRKT1 + el silentblock de escape ROMI-G1 para el montaje del silenciador trasero dcho.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG7/R-KAT	Performance Katalysator (mit ECE-Zulassung)	Catalyseurs haute performance (avec homologation ECE)	Performance catalyst with ECE approval	Catalizador de rendimiento con homologación ECE
VWG7/R-KP	Katalysator-Ersatzrohr (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour catalyseur (non homologué)	Tube replacing catalyst (without approval)	Tubo que sustituye el catalizador (sin homologación)
VWG7/R-KAT/DS	Distanzscheibensatz für Querstrebe am Katalysator (ist bei Montage des Performance Katalysators / Katalysator Ersatzrohrs mit zu verwenden)	Kit d'espateurs pour bras transversal sur le catalyseur (doit être utilisé pour le montage du catalyseur Performance / tuyau de remplacement p. catalyseur)	Spacer kit for transverse strut on the catalyst (is to be used for mounting the Performance catalyst / tube replacing catalyst)	Juego de separadores para el travesaño al catalizador (debe ser utilizado para el montaje del catalizador de rendimiento / tubo que sustituye catalizador)
A76a-65.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Serie	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur série	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on original system	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo que sustituye el catalizador al sistema de serie
A70-76.5/210	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Sportanlage	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur système sport	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on sports system	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo que sustituye el catalizador al sistema deportivo
A70-65.5/210	Adapter Komplettanlage auf Serie	Adaptateur ligne complète sur série	Adaptor complete system on original system	Adaptador sistema completo al sistema de serie
A70-60.5VW	Adapter Endschalldämpfer inkl. Verbindungsrohr auf Serie	Adaptateur silencieux arrière et tuyaux de liaison sur série	Adaptor rear silencer and link pipes on original system	Adaptador silenciador trasero y tubo de conexión al sistema de serie
VWG7-1P	Verbindungsrohr vorne	Tuyau de liaison avant	Front link pipe	Tubo de conexión delantero
SKOC/5E-2	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG7-2	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo que sustituye el silenciador delantero (sin homologación)
SKOC/5E-3 SKOC/5E-3/OE	Verbindungsrohr Mitte bei Montage Komplettanlage Endschalldämpfer alleine	Tuyau de liaison central pour montage de la ligne complète des silencieux arrière seuls	Central link pipe to mount the complete system the rear silencers on their own	Tubo de conexión central para montar el sistema completo los silenciadores traseros individualmente
SKOC/5E-4A	Y-Verbindungsrohr hinten	Tuyau de liaison Y arrière	Y rear link pipe	Tubo de conexión en Y trasero
<b>Quattro E</b>				
SEL/5F-ST76EL SEL/5F-ST76ER	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr, 20° schräg geschnitten mit Lippe 2 x Ø 76 mm LH RH	Silencieux arrière avec sortie double découpé obliquement 20° à lèvre 2 x Ø 76 mm LH RH	Rear silencer with double tailpipes cut diagonally at 20° with inward curl 2 x Ø 76 mm LH RH	Silenciador trasero con tubo de escape doble, cortado oblicuamente a 20° con borde 2 x Ø 76 mm LH RH
AU/G-42x20x12/V	Aufhängegummi für Vorschalldämpfer	Silentbloc caoutchouc pour silencieux avant	Rubber for front silencer	Silentblock de escape para silenciador delantero
BMW87-BRKT1	Zusatzhalter vorne für Endschalldämpfer RH	Support avant supplémentaire pour silencieux arrière à droite	Front bracket for rear silencer RH	Soporte delantero para silenciador trasero RH
ROMI-G1	Aufhängegummi für Zusatzhalter vorne für Endschalldämpfer RH	Silentbloc caoutchouc pour support avant supplémentaire pour silencieux arrière à droite	Rubber for additional front bracket for rear silencer RH	Silentblock de escape para soporte delantero adicional para silenciador trasero RH
SCH63 SCH68 SCH76	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm Ø 74-79 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm Ø 74-79 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm Ø 74-79 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm

<b>Komplettanlage</b> (ab Katalysator) <b>mit 5 Endrohrvarianten</b>	<b>Ligne complète</b> (après catalyseur) <b>avec 5 variantes de sortie</b>	<b>Complete system</b> (behind catalytic converter) <b>in 5 tailpipe variations</b>	<b>Sistema entero</b> (a partir del catalizador) <b>con 5 variantes de tubo de escape</b>
<p>A63a-...VW</p>  <p>SCH63</p>	<p>VWG4-1</p> 	<p>SCH63</p>  <p>VWG4-2</p> 	<p>SELT-76... VWBO-76T VWG4-...</p> 


<b>Endschalldämpfer plus Adapter</b> (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	<b>Silencieux arrière plus adaptateur</b> (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	<b>Rear silencer plus adaptor</b> (replacing the original rear silencer)	<b>Silenciador trasero y adaptador</b> (como sustituto del silenciador estándar)
<p>A63-...VW</p> 	<p>SCH63</p> 	<p>SELT-76... VWBO-76T VWG4-...</p> 	



**Single**  
 mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto  
 Ø 100 mm




**Oval**  
 mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto  
 153 x 95 mm

<b>Ersatzrohr für Vorschalldämpfer</b> (ohne Zulassung)	<b>Tuyau de remplacement pour silencieux avant</b> (non homologué)	<b>Tube replacing front silencer</b> (without approval)	<b>Tubo de sustitución para el silenciador delantero</b> (sin homologación)
<p>VWG4-1P</p> 			



**Double S**  
 Ø 76 mm

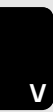
<b>Befestigungsmaterial</b>	<b>Pièces de fixation</b>	<b>Fixing parts</b>	<b>Piezas de fijación</b>
<p>SCH63</p> 			

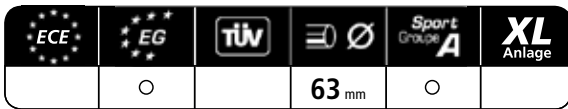


**Double**  
 mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto  
 Ø 90 mm



**Double DTM**  
 Ø 76 mm





# Golf 4\* / Beetle 9c\*\* / Bora\* / Leon 1M\*\*\* / Toledo 1M\*\*\*\*

incl. 1.8T + 1.9 TDI TopSport

\*incl. Variant / Break / Estate / Familiar  
\*\* Bj. / année / year / año 1998 – 2010

\*\*\*Frontantrieb / traction avant / Front wheel drive / Tracción delantera 2WD  
außer / hormis / except / excepto Cupra R – Bj. / année / year / año 1999 – 2005  
\*\*\*\* Bj. / année / year / año 1999 – 2004

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:	
Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor
			Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)
			Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>1M</b>		<b>Seat Leon Seat Toledo</b>	
AGP/Diesel	1896	50/4200	BCB/Otto
AQM/Diesel	1896	50/4200	ASV/Diesel
AHW/Otto	1390	55/5000	AHF/Diesel
BCA/Otto	1390	55/5000	AGN/Otto
APE/Otto	1390	55/5000	APG/Otto
AXP/Otto	1390	55/5000	ASZ/Diesel
AGR/Diesel	1896	66/4000	AGZ/Otto
ALH/Diesel	1896	66/3750	ARL/Diesel
AKL/Otto	1595	74/5600	AQN/Otto
AEH/Otto	1595	74/5600	APP/Otto
APF/Otto	1595	74/5600	ARY/Otto
AUS/Otto	1599	77/5600	AJQ/Otto
AZD/Otto	1598	77/5700	AUQ/Otto
<b>9C</b>		<b>VW Beetle</b>	
BCA/Otto	1390	55/5000	AQY/Otto
ALH/Diesel	1896	66/3750	AZJ/Otto
AHW/Otto	1595	74/5600	AVC/Otto
ATD/Diesel	1896	74/4000	AGZ/Otto
AYD/Otto	1595	75/5600	AWU/Otto
BFS/Otto	1595	75/5600	AQN/Otto
<b>1J</b>		<b>VW Golf 4 VW Bora</b>	
AGP/Diesel	1896	50/4200	BCB/Otto
AQM/Diesel	1896	50/4200	AHF/Diesel
AHW/Otto	1390	55/5000	ASV/Diesel
AKQ/Otto	1390	55/5000	BAD/Otto
APE/Otto	1390	55/5000	AJM/Diesel
AXP/Otto	1390	55/5000	AUY/Diesel
BCA/Otto	1390	55/5000	APK/Otto
ALH/Diesel	1896	66/3750	AZH/Otto
ALH/Diesel	1896	66/3750	AQY/Otto
AGR/Diesel	1896	66/4000	AZJ/Otto
AEH/Otto	1595	74/5600	BEH/Otto
AKL/Otto	1595	74/5600	ATF/Otto
APF/Otto	1595	74/5600	AGN/Otto
ATD/Diesel	1896	74/4000	ASZ/Diesel
AXR/Diesel	1896	74/4000	AGU/Otto
AVU/Otto	1595	75/5600	AGZ/Otto
BFO/Otto	1595	75/5600	AQA/Otto
ATN/Otto	1598	77/5700	ARZ/Otto
A/Otto	1598	77/5700	AUM/Otto
ATV/Otto	1598	77/5700	ARL/Diesel
AUS/Otto	1598	77/5700	AQN/Otto
AZD/Otto	1598	77/5700	AUQ/Otto
BCA/Otto	1598	77/5700	

**Hinweis:**  
Der Endschalldämpfer SELT-76T kann auch bei Golf 4 u. Seat Leon 1M-Modellen ohne originalen Heckschürzenausschnitt montiert werden. Allerdings muss dann beim Golf 4 die Heckschürze vom Golf 4 V6 u. beim Leon 1M die Heckschürze vom Leon 1M 1.8T/1.9l TDI TopSport mit originale Heckschürzenausschnitt mitverwendet werden oder die vorhandene Heckschürze muss entsprechend ausgeschnitten werden.

**Remarque:**  
Il est possible de monter le silencieux arrière SELT-76T sur les modèles Golf 4 ou Seat Leon 1M sans jupe arrière pré-découpée. Cependant il sera nécessaire d'utiliser une jupe arrière pré-découpée de la Golf 4 V6 pour les modèles Golf 4 ou de la Leon 1M 1.8T/1.9l TDI TopSport pour les modèles Leon 1M ou alors de découper celle montée sur le véhicule.

**Attention:**  
The rear silencer SELT-76T can be also mounted on Golf 4 or Seat Leon 1M models without original cutout in the rear bumper. However, a rear bumper with cutout of Golf 4 V6 has to be used for Golf 4 and a rear bumper with cutout of Leon 1M 1.8T/1.9l TDI TopSport has to be used for Leon 1M or the original has to be adapted accordingly.

**Nota:**  
También se puede montar el silenciador trasero SELT-76T en modelos Golf 4 o Seat Leon 1M sin recorte original en el faldón trasero. No obstante, hay que utilizar el faldón trasero con recorte original del Leon 1M 1.8T/1.9l TDI TopSport al montarlo en el Leon 1M o se tiene que cortar el faldón trasero existente correspondientemente. Para el Golf 4 hay que utilizar el faldón trasero del Golf 4 V6.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
VWG4-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG4-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
VWG4-2	Verbindungsrohr	Tuyau de liaison	Link pipe	Tubo de conexión
A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
<b>Single mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto</b>				
VWG4-100Si	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 100 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (außer Fzg. mit orig. Heckschürzenausschnitt)	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x Ø 100 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (hormis véhicules avec jupe arrière pré-découpée)	Rear silencer with single tailpipe 1 x Ø 100 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (not for models with original cutout in the rear bumper)	Silenciador trasero con tubo de escapesimple 1 x Ø 100 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (no para modelos con recorte original en el faldón trasero)
<b>Oval mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto</b>				
VWG4-OVAL	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x oval 153 x 95 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (außer Fzg. mit orig. Heckschürzenausschnitt)	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x ovale 153 x 95 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (hormis véhicules avec jupe arrière pré-découpée)	Rear silencer with single tailpipe 1 x oval 153 x 95 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (not for models with original cutout in the rear bumper)	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x ovalado 153 x 95 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (no para modelos con recorte original en el faldón trasero)
<b>Double S</b>				
VWG4-76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr, 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten Golf 4 / Beetle / Leon 1M (außer Fzg. mit orig. Heckschürzenausschnitt)	Silencieux arrière avec sortie double, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20° Golf 4 / Beetle / Leon 1M (hormis véhicules avec jupe arrière pré-découpée)	Rear silencer with double tailpipes, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20° Golf 4 / Beetle / Leon 1M (not for models with original cutout in the rear bumper)	Silenciador trasero con tubo de escape dpble, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20° Golf 4 / Beetle / Leon 1M (no para modelos con recorte original en el faldón trasero)
VWBO-76T	Golf 4 Variant / Bora incl. Variant / Toledo 1M	Golf 4 Break / Bora incl. Break / Toledo 1M	Golf 4 Estate / Bora incl. Estate / Toledo 1M	Golf 4 Familiar / Bora incl. Familiar / Toledo 1M
SELT-76T	Leon 1M 1.8T 132 KW + 1.9l TDI TopSport 110 KW + Fahrzeuge mit orig. Heckschürzenausschnitt	Leon 1M 1.8T 132 KW + 1.9l TDI TopSport 110 KW + véhicules avec jupe arrière pré-découpée	Leon 1M 1.8T 132 KW + 1.9l TDI TopSport 110 KW + models with original cutout in the rear bumper	Leon 1M 1.8T 132 KW + 1.9l TDI TopSport 110 KW + modelos con recorte original en el faldón trasero
<b>Double mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto</b>				
VWG4-90Ti	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 90 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (außer Fzg. mit orig. Heckschürzenausschnitt)	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 90 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (hormis véhicules avec jupe arrière pré-découpée)	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 90 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (not for models with original cutout in the rear bumper)	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 90 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (no para modelos con recorte original en el faldón trasero)
<b>Double DTM</b>				
VWG4-76DTM	Endschalldämpfer DTM mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (außer Fzg. mit orig. Heckschürzenausschnitt)	Silencieux arrière DTM avec sortie double 2 x Ø 76 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (hormis véhicules avec jupe arrière pré-découpée)	Rear silencer DTM with double tailpipes 2 x Ø 76 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (not for models with original cutout in the rear bumper)	Silenciador trasero con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 76 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (no para modelos con recorte original en el faldón trasero)
SCH63	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm



**Komplettanlage** (ab Katalysator)  
mit 3 Endrohrvarianten

**Ligne complète** (après catalyseur)  
avec 3 variantes de sortie

**Complete system** (behind catalytic converter)  
in 3 tailpipe variations

**Sistema entero** (a partir del catalizador)  
con 3 variantes de tubo de escape

A70a...VW  
SCH68

VWG4R32Q-1  
AUTTQ-1

SCH68

VWG4...Q-...  
VWBOQ-...



**Ersatzrohr für  
Vorschalldämpfer**  
(ohne Zulassung)

**Tuyau de remplacement  
pour silencieux avant**  
(non homologué)

**Tube replacing  
front silencer**  
(without approval)

**Tubo de sustitución para  
el silenciador delantero**  
(sin homologación)

VWG4R32Q-1P  
AUTTQ-1P



**Double S**  
Ø 76 mm



**Double DTM**  
Ø 76 mm



**Twin RACE**  
Ø 100 mm

**Befestigungsmaterial**

**Pièces de fixation**

**Fixing parts**

**Piezas de fijación**

SCH68



	○		70 mm	

## Golf 4 V6 (4Motion) + R32 / Bora 4Motion / Leon 1M Cupra V6

Leon 1M Cupra V6 Bj. / année / year / año 2001 – 2004

<b>Verwendung</b> Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		<b>Application</b> The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:			
<b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		<b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
<b>Typ</b> Type Type Tipo	<b>ABE-Nr./Gen.-Nr.</b> N° série EEC-No Número de serie		<b>Verkaufsbezeichnung</b> Type véhicule Car type Tipo de vehículo		
<b>Motor typ</b> Type moteur Engine type Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	<b>Motor typ</b> Type moteur Engine type Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>1M</b>		<b>e9*98/14*0026*..</b>		<b>Seat Leon</b>	
AUE/Otto	2792	150/6200	BDE/Otto	2792	150/6200
<b>E15J(a)</b>		<b>e1*96/79*0071*.. e1*98/14*0071*..</b>		<b>VW Golf / Bora (4-motion)</b>	
AQP/Otto	2792	150/6200	BDE/Otto	2792	150/6200
AUE/Otto	2792	150/6200	BFH/Otto	3189	177/6250

**Hinweis:**  
Eine Verwendung der Endschalldämpfer alleine ohne Vorschalldämpfer ist nicht möglich.  
Beim VW Golf 4 V6 (4Motion) ist bei Verwendung der Golf 4 R32 Anlage das Unterteil der Standard-Heckschürze (ohne Heckschürzenausschnitt) des VW Golf 4 zu verwenden und entsprechend auszuschneiden.  
Eine Verwendung des Endschalldämpfers VWG4Q-76T ist beim VW Golf 4 R32 nicht möglich.

**Remarque:**  
Les silencieux arrière ne peuvent se monter qu'avec silencieux avant.  
Sur le modèle VW Golf 4 V6 (4Motion) il est nécessaire d'utiliser, pour monter la ligne d'échappement Golf 4 R32, et de découper la partie inférieure de la jupe arrière de série (sans section de la jupe arrière d'origine) du modèle VW Golf 4.  
L'utilisation du silencieux arrière VWG4Q-76T n'est pas possible sur le modèle VW Golf 4 R32.

**Attention:**  
The mounting of the rear silencer is impossible without the front silencer. On VW Golf 4 V6 (4Motion) it is necessary to use and cut the lower part of the original rear valance (without cutout) of the VW Golf 4 to mount the complete system of the Golf 4 R32.  
Mounting of the rear silencer VWG4Q-76T is impossible on VW Golf 4 R32.

**Nota:**  
Es imposible instalar el silenciador de escape sin el silenciador delantero. En el VW Golf 4 V6 (4Motion), es necesario usar y cortar la parte inferior del faldón trasero original (sin recorte) del VW Golf 4 para montar el sistema entero del Golf 4 R32.  
Es imposible instalar los silenciadores traseros VWG4Q-76T en VW Golf 4 R32.

**Hinweis:**  
VW Golf 4 4Motion Diesel siehe Audi A3 8L Quattro, Seite 22 und 23.

**Remarque:**  
Pour VW Golf 4 4Motion Diesel voir Audi A3 8L Quattro, page 22 et 23.

**Attention:**  
For VW Golf 4 4Motion Diesel refer to Audi A3 8L Quattro, page 22 and 23.

**Nota:**  
Para VW Golf 4 4Motion Diesel consulte Audi A3 8L Quattro, página 22 y 23.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A70a-65.5LVW	Adapter Kompletanlage auf Ø 65.5 mm Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 65.5 mm Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 65.5 mm Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 65.5 mm Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6
A70a-66VW	auf Ø 66.0 mm Golf 4 R32	pour Ø 66.0 mm Golf 4 R32	to Ø 66.0 mm Golf 4 R32	a Ø 66.0 mm Golf 4 R32
AUTTQ-1	Vorschalldämpfer Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Silencieux avant Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Front silencer Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Silenciador delantero Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6
VWG4R32Q-1	Golf 4 R32	Golf 4 R32	Golf 4 R32	Golf 4 R32
AUTTQ-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung) Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué) Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Tube replacing front silencer (without approval) Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación) Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6
VWG4R32Q-1P	Golf 4 R32	Golf 4 R32	Golf 4 R32	Golf 4 R32
<b>Double S</b>				
VWG4Q-76T	Endschalldämpfer querliegend mit Doppel-Endrohr, 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Golf 4 V6 4 Motion, Leon Cupra V6	Silencieux arrière transversal avec sortie double, 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Golf 4 V6 4 Motion, Leon Cupra V6	Transverse rear silencer with double tailpipes, 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Golf 4 V6 4 Motion, Leon Cupra V6	Silenciador trasero transversal con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Golf 4 V6 4 Motion, Leon Cupra V6
VWBOQ-76T	Bora 4 Motion	Bora 4 Motion	Bora 4 Motion	Bora 4 Motion
<b>Double DTM</b>				
VWBOQ-76DTM	Endschalldämpfer querliegend mit Doppel-Endrohr DTM 2 x Ø 76 mm Bora 4 Motion	Silencieux arrière transversal avec sortie double DTM 2 x Ø 76 mm Bora 4 Motion	Transverse rear silencer with double tailpipes DTM 2 x Ø 76 mm Bora 4 Motion	Silenciador trasero transversal con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 76 mm Bora 4 Motion
<b>Twin RACE</b>				
VWG4R32Q-100R	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 100 mm LH + RH (im RACE Look) Golf 4 R32	Silencieux arrière avec sorties simples 1 x Ø 100 mm LH + RH (au look RACE) Golf 4 R32	Transverse rear silencer with single tailpipes 1 x Ø 100 mm LH + RH (RACE look) Golf 4 R32	Transversal silenciador trasero con tubo de escape simple, 1 x Ø 100 mm LH + RH (RACE Look) Golf 4 R32
SCH68	Auspuffschelle Edelstahl Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm

<b>Kompletanlage (ab Katalysator) mit 6 Endrohrvarianten</b>	<b>Ligne complète (après catalyseur) avec 6 variantes de sortie</b>	<b>Complete system (behind catalytic converter) in 6 tailpipe variations</b>	<b>Sistema entero (a partir del catalizador) con 6 variantes de tubo de escape</b>

<b>Performance Katalysator* / Katalysator-Ersatzrohr**</b>	<b>Catalyseur haute performance* / Tuyau de remplacement pour catalyseur**</b>	<b>Performance catalyst* / Tube replacing catalyst**</b>	<b>Catalizador de rendimiento* / tubo de sustitución para el catalizador**</b>
			<p>* mit ECE-Zulassung avec homologation ECE with ECE approval con homologación ECE</p> <p>** ohne Zulassung non homologué without approval sin homologación</p>



**Double E**  
Ø 76 mm

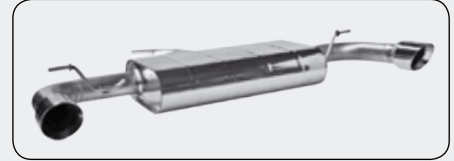


**Double S**  
Ø 76 mm

<b>Endschalldämpfer plus Adapter / Verbindungsrohr (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)</b>	<b>Silencieux arrière plus adaptateur / tuyau de liaison (remplace le silencieux arrière d'origine)</b>	<b>Rear silencer plus adaptor / link pipe (replacing the original rear silencer)</b>	<b>Silenciador trasero con adaptador / tubo de conexión (como sustituto del silenciador estándar)</b>



**Twin RACE**  
Ø 85 mm

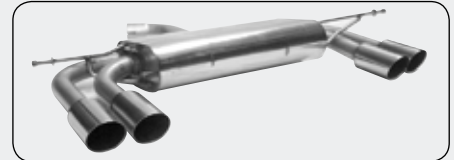


**Twin RACE S**  
Ø 90 mm

<b>Ersatzrohr für Vorschalldämpfer / Mittelschalldämpfer (ohne Zulassung)</b>	<b>Tuyau de remplacement pour silencieux avant / silencieux central (non homologué)</b>	<b>Tube replacing front silencer / central silencer (without approval)</b>	<b>Tubo de sustitución para el silenciador delantero / silenciador central (sin homologación)</b>



**Quattro E**  
Ø 76 mm

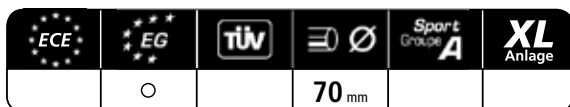


**Quattro S**  
Ø 76 mm

<b>Heckschürzeneinsatz (nur für Golf 7)</b>	<b>Insert de jupe arrière (uniquement pour Golf 7)</b>	<b>Rear valance insert (only for Golf 7)</b>	<b>Inserto para paragolpes trasero (solamente para Golf 7)</b>
		<p>— VWG7-HE1 VWG7-HE1/CS</p>	<p>— VWG7-HE2 VWG7-HE2/CS</p>



<b>Befestigungsmaterial</b>	<b>Pièces de fixation</b>	<b>Fixing parts</b>	<b>Piezas de fijación</b>



# Golf 7/Leon 5F 1.2l + 1.4l Turbo

<b>Verwendung</b> Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		<b>Application</b> The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
<b>Typ</b> Type Type Tipo		<b>ABE-Nr./Gen.-Nr.</b> N° série EEC-No Número de serie			
<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor		<b>Verkaufsbezeichnung</b> Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
<b>Hubraum</b> Capacité Cilindrada (cm³)		<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)			
<b>AU</b> e1*2007/46*0623*.. ab Nachtrag 01		<b>VW Golf VII</b>			
CJZB/Otto	1197	63/4300	CZCA/Otto	1395	92/5000
CYVA/Otto	1197	63/4300	CHPA/Otto	1395	103/4500
CJZA/Otto	1197	77/4500	CPTA/Otto	1395	103/4500
CYVB/Otto	1197	81/4600	CZEA/Otto	1395	110/5000
CXSA/Otto	1395	90/5000	CZDA/Otto	1395	110/5000
CMBA/Otto	1395	90/5000	CUKB/Otto	1395	110/5000
CPVB/Otto	1395	92/5000			
<b>5F</b> e9*2007/46*0094*.. ab Nachtrag 01		<b>Seat Leon</b>			
CJZB/Otto	1197	63/4300	CMBA/Otto	1395	90/5000
CYVA/Otto	1197	63/4300	CXSA/Otto	1395	90/5000
CJZA/Otto	1197	77/4500	CZCA/Otto	1395	92/5000
CYVB/Otto	1197	81/4600	CHPA/Otto	1395	103/4500
CPWA/Otto	1395	81/4800	CZEA/Otto	1395	110/5000

**Hinweis:**  
 Der Endschalldämpfer kann bei allen Fahrzeugen auch alleine montiert werden. Zur Montage benötigt man bei Fahrzeugen mit Verbundlenkerachse neben dem Adapter A70-...VW noch zusätzlich das Verbindungsrohr VWG7-3 und bei allen anderen Modellen den Adapter A70-...VW.  
 Um ein Ausschneiden der original Heckschürze zu vermeiden, wird empfohlen, bei Verwendung des Endschalldämpfers VWG7-T... den Heckschürzeinsatz VWG7-HE1 oder VWG7-HE1/CS u. bei Verwendung des Endschalldämpfers VWG7-Q76 den Heckschürzen-Einsatz VWG7-HE2 oder VWG7-HE2/CS anstelle der original Heckschürze zu verwenden.

**Remarque:**  
 Le silencieux arrière peut être monté seul sur tous les véhicules. Pour le montage vous avez besoin sur les modèles avec essieu à traverse déformable en torsion à côté de l'adaptateur A70-...VW le tuyau de liaison VWG7-3 et sur tous les autres modèles l'adaptateur A70-...VW.  
 Pour éviter la découpe de la jupe arrière d'origine, nous recommandons d'utiliser pour le montage du silencieux arrière VWG7-T..., l'insert de jupe arrière VWG7-HE1 ou VWG7-HE1/CS et pour le montage du silencieux arrière VWG7-Q76 l'insert de jupe arrière VWG7-HE2 ou VWG7-HE2/CS.

**Attention:**  
 The silencer can be mounted alone on all vehicles. For assembly you additionally need the link pipe VWG7-3 next to the adapter A70-...VW on models with twist-beam axle and all other models the adapter A70-...VW.  
 To avoid having to cut the original rear valance, we recommend using the rear valance insert VWG7-HE1 or VWG7-HE1/CS when mounting the rear silencer VWG7-T..., and when mounting the rear silencer VWG7-Q76 the rear valance insert VWG7-HE2 or VWG7-HE2/CS.

**Nota:**  
 El silenciador trasero se puede montar individualmente en todos los vehículos. Para instalarlo en todos los vehículos con eje de torsión, se necesita el adaptador A70-...VW y además el tubo de conexión VWG7-3. En todos los otros modelos se requiere solamente el adaptador A70-...VW.  
 Para evitar tener que cortar el faldón trasero original, se recomienda usar el inserto de faldón trasero VWG7-HE1 o VWG7-HE1/CS para montar el silenciador trasero VWG7-T... y al montar el silenciador trasero VWG7-Q76, se recomienda usar el inserto de faldón trasero VWG7-HE2 o VWG7-HE2/CS en lugar del faldón trasero original.

- 1) Endschalldämpfer für Golf 7 und Leon 5F  
 Silencieux arrière pour Golf 7 et Leon 5F  
 Rear silencer for Golf 7 Turbo and Leon 5F  
 Silenciador trasero para Golf 7 Turbo y Leon 5F
- 2) Endschalldämpfer nur für Golf 7  
 Silencieux arrière uniquement pour Golf 7  
 Rear silencer only for Golf 7  
 Silenciador trasero solamente para Golf 7

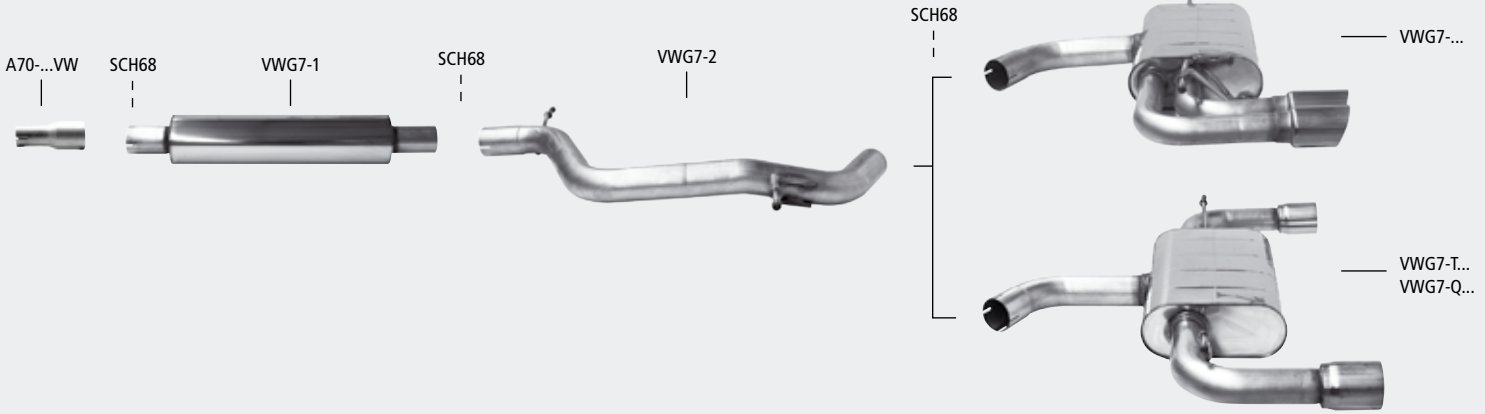
Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG7-KAT/1.4	Performance Katalysator mit ECE-Zulassung für 1.2l + 1.4l Turbo	Catalyseur haute performance avec homologation ECE pour 1.2l + 1.4l Turbo	Performance catalyst with ECE approval for 1.2l + 1.4l Turbo	Catalizador de rendimiento con homologación ECE para 1.2l + 1.4l Turbo
VWG7-KP/1.4	Katalysator-Ersatzrohr (ohne Zulassung) für 1.2l + 1.4l Turbo	Tuyau de remplacement p. catalyseur (non homologué) pour 1.2l + 1.4l Turbo	Tube replacing catalyst (without approval) for 1.2l + 1.4l Turbo	Tubo de sustitución para catalizador (sin homologación) para 1.2l + 1.4l Turbo
A76a-50.5VW A76a-55.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Serie auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur série pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on original system to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para el catalizador en el sistema estándar a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
A70-76.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Sportanlage	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur système sport	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on sports system	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para el catalizador en el sistema deportivo
A70-50.5VW A70-55.5VW	Adapter Kompletanlage bzw. Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète ou silencieux arrière sur série pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system or rear silencer on original system to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
VWG7-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG7-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
VWG7-2 VWG7-2A	Verbindungsrohr mitte VW Golf 7 1.4 TSI außer 103 KW CPTA VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Tuyau de liaison central VW Golf 7 1.4 TSI hormis 103 KW CPTA VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Central link pipe VW Golf 7 1.4 TSI except 103 KW CPTA VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Tubo de conexión central VW Golf 7 1.4 TSI excepto 103 KW CPTA VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F
VWG7-3*	Verbindungsrohr hinten VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Tuyau de liaison arrière VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Rear link pipe VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Tubo de conexión trasero VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F
VWG7-2B	Mittelschalldämpfer Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Silencieux central Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Central silencer Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Silenciador central Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA
VWG7-2	Ersatzrohr für Mittelschalldämpfer (ohne Zulassung) Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Tuyau de remplacement pour silencieux central (non homologué) Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Tube replacing central silencer (without approval) Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Tubo de sustitución para el silenciador central (sin homologación) Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA
<b>Double E</b>				
VWG7-76E <sup>1)</sup>	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, mit Lippe 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, à lèvres découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
<b>Double S</b>				
VWG7-76S <sup>1)</sup>	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
<b>Twin RACE</b>				
VWG7-T85R <sup>2)</sup>	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 85 mm (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 85 mm (with RACE look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (con RACE look)
<b>Twin RACE S</b>				
VWG7-T90RS <sup>2)</sup>	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 90 mm 30° schräg geschnitten (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 90 mm découpé obliquement 30° (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 90 mm cut obliquely at 30° (with RACE Look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 100 mm cortado oblicuamente a 30° (con RACE look)
<b>Quattro E</b>				
VWG7-Q76E <sup>2)</sup>	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm mit Lippe, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm, à lèvres, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
<b>Quattro S</b>				
VWG7-Q76S <sup>2)</sup>	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
VWG7-HE1 VWG7-HE1/CS VWG7-HE2 VWG7-HE2/CS	Heckschürzeinsatz, (nur für Golf 7) mit Ausschnitt für 2 x Einfach-Endrohr Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style 2 x Doppel-Endrohr Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Insert de jupe arrière, (uniquement Golf7) avec découpe pour 2 x sorties simples Noir mat, prête à peindre Carbon Style 2 x sorties doubles Noir mat, prête à peindre Carbon Style	Rear valance insert (only for Golf 7) with cutout for 2 x single tailpipes Black matt, ready to paint Carbon Style 2 x double tailpipes Black matt, ready to paint Carbon Style	Inserto para paragolpes trasero (solamente para Golf 7) con recorte para 2 x tubo de escape simple Negro mate, para pintar Carbon Style 2 x doble tubo de escape Negro mate, para pintar Carbon Style
SCH68 SCH76	Auspuffschelle Edelstahl Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm

**Kompletanlage** (ab Katalysator)  
mit 6 Endrohrvarianten

**Ligne complète** (après catalyseur)  
avec 6 variantes de sortie

**Complete system** (behind catalytic converter)  
in 6 tailpipe variations

**Sistema entero** (a partir del catalizador)  
con 6 variantes de tubo de escape

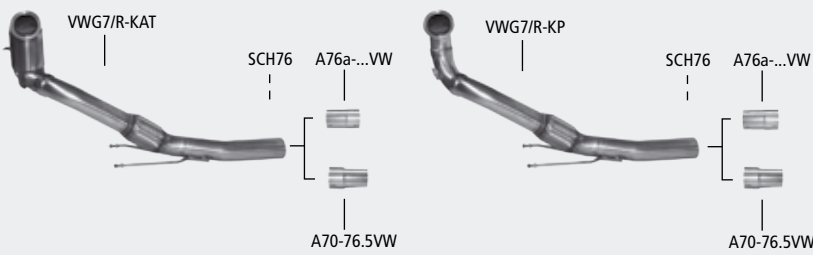


**Performance Katalysator\* /  
Kat-Ersatzrohr\*\***

**Catalyseur haute performance\* /  
Tuyau de remplacement pour  
catalyseur\*\***

**Performance catalyst\* /  
Tube replacing catalyst\*\***

**Catalizador de rendimiento\* /  
tubo de sustitución para  
el catalizador\*\***



\* mit ECE-Zulassung  
avec homologation ECE  
with ECE approval  
con homologación ECE

\*\* ohne Zulassung  
non homologué  
without approval  
sin homologación



**Double E**  
Ø 76 mm



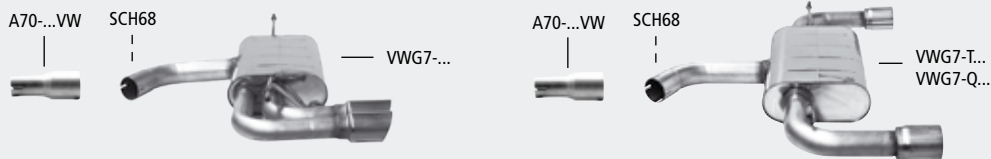
**Double S**  
Ø 76 mm

**Endschalldämpfer  
plus Adapter**  
(als Ersatz für den  
Serienschalldämpfer)

**Silencieux arrière  
plus adaptateur**  
(remplace le silencieux arrière  
d'origine)

**Rear silencer  
plus adaptor**  
(replacing the original  
rear silencer)

**Silenciador trasero  
con adaptador**  
(como sustituto del  
silenciador estándar)



**Twin RACE**  
Ø 85 mm

**Ersatzrohr für  
Vorschalldämpfer**  
(ohne Zulassung)

**Tuyau de remplacement  
pour silencieux avant**  
(non homologué)

**Tube replacing  
front silencer**  
(without approval)

**Tubo de sustitución  
para el silenciador delantero**  
(sin homologación)



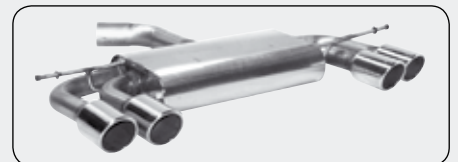
**Twin RACE S**  
Ø 90 mm

**Heckschürzeneinsatz**  
(nur für Golf 7)

**Insert de jupe arrière**  
(uniquement pour Golf 7)

**Rear valance insert**  
(only for Golf 7)

**Inserto para paragolpes trasero**  
(solamente para Golf 7)



**Quattro E**  
Ø 76 mm

**Befestigungsmaterial**

**Pièces de fixation**

**Fixing parts**

**Piezas de fijación**



**Quattro S**  
Ø 76 mm

	○	70 mm		

## Golf 7 GTI / Leon 5F 1.8I Turbo

<b>Verwendung</b> Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		<b>Application</b> The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:	
<b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		<b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
<b>Type</b> Type Tipo	<b>ABE-Nr./Gen.-Nr.</b> N° série EEC-No Número de serie	<b>Verkaufsbezeichnung</b> Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor
<b>AU</b>	<b>e1*2007/46*0623*..</b> ab Nachtrag 01	<b>VW Golf VII</b>	
CHHB/Otto CXDA/Otto	1984 1984	162/4500 162/4500	CHHA/Otto CJXE/Otto
			1984 1984
			169/4700 195/5350
<b>5F</b>	<b>e9*2007/46*0094*..</b> ab Nachtrag 01	<b>Seat Leon</b>	
CISA/Otto	1798	132/5100	CISB/Otto
			1798 132/4500

**Hinweis:**  
Der Endschalldämpfer kann bei allen Fahrzeugen auch alleine montiert werden. Zur Montage benötigt man den Adapter A70-65.5VW (VW Golf 7 GTI) oder den Adapter A70-...VW. Um ein Ausschneiden der originalen Heckschürze beim VW Golf 7 GTI zu vermeiden, wird empfohlen, bei Verwendung des Endschalldämpfers VWG7-Q76... den Heckschürzen-Einsatz VWG7-HE2 oder VWG7-HE2/CS anstelle der original Heckschürze zu verwenden.

### Remarque:

Le silencieux arrière peut être monté seul sur tous les véhicules. Pour le montage vous avez besoin de l'adaptateur A70-65.5VW (VW Golf 7 GTI) ou de l'adaptateur A70-...VW. Pour éviter la découpe de la jupe arrière d'origine de VW Golf 7 GTI, nous recommandons d'utiliser pour le montage du silencieux arrière VWG7-Q76... l'insert de jupe arrière VWG7-HE2 ou VWG7-HE2/CS au lieu de la jupe arrière d'origine.

### Attention:

The rear silencer can be mounted alone on all vehicles. For assembly you additionally need the adapter A70-65.5VW (VW Golf 7 GTI) or the adaptor A70-...VW. To avoid having to cut the original rear valance on VW Golf 7 GTI, we recommend using the rear valance insert VWG7-HE2 or VWG7-HE2/CS when mounting the rear silencer VWG7-Q76...

### Nota:

El silenciador trasero se puede montar individualmente en todos los vehículos. Para la instalación se requiere el adaptador A70-65.5VW (VW Golf 7 GTI) o el adaptador A70-...VW. Para evitar que tiene que cortar el faldón trasero original del VW Golf 7 GTI, se recomienda usar el inserto para paragolpes trasero VWG7-HE2 o VWG7-HE2/CS para montar el silenciador trasero VWG7-Q76... en lugar del faldón trasero original.

- 1) Endschalldämpfer für Leon 5F  
Silencieux arrière pour Leon 5F  
Rear silencer for Leon 5F  
Silenciador trasero para Leon 5F
- 2) Endschalldämpfer für Golf 7 GTI  
Silencieux arrière pour Golf 7 GTI  
Rear silencer for Golf 7 GTI  
Silenciador trasero para Golf 7 GTI

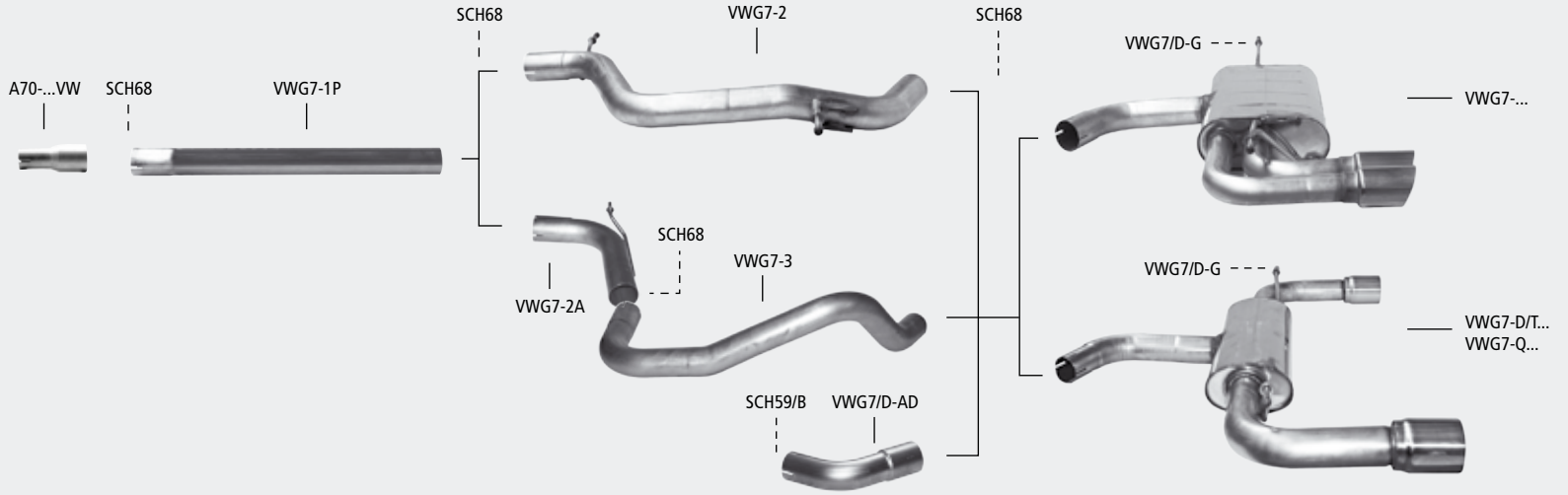
Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG7/R-KAT	Performance Katalysator mit ECE-Zulassung	Catalyseur haute performance avec homologation ECE	Performance catalyst with ECE approval	Catalizador de rendimiento con homologación ECE
VWG7/R-KP	Katalysator-Ersatzrohr (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement p. catalyseur (non homologué)	Tube replacing catalyst (without approval)	Tubo de sustitución para catalizador (sin homologación)
VWG7/R-KAT/DS	Distanzscheibensatz für Querstrebe am Katalysator (ist bei Montage des Performance Katalysators / Katalysator Ersatzrohrs mit zu verwenden)	Kit d'espateurs pour traverse sur le catalyseur (doit être utilisé pour le montage du catalyseur haute performance / tuyau de remplacement p. catalyseur)	Spacer kit for cross brace on the catalyst (is to be used for mounting the performance catalyst / tube replacing catalyst)	Juego de separadores para travesaño en el catalizador (para el montaje del catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para catalizador)
A76a-55.5VW A76a-60.5VW A76a-65.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Serie auf Ø 55,5 mm auf Ø 60,5 mm auf Ø 65,5 mm	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur série pour Ø 55,5 mm pour Ø 60,5 mm pour Ø 65,5 mm	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on original system to Ø 55,5 mm to Ø 60,5 mm to Ø 65,5 mm	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para el catalizador en el sistema estándar a Ø 55,5 mm a Ø 60,5 mm a Ø 65,5 mm
A70-76.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Sportanlage	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur système sport	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on sports system	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de replazamiento para el catalizador en el sistema deportivo
A70-55.5VW A70-60.5VW A70-65.5VW	Adapter Kompletanlage bzw. Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 55,5 mm auf Ø 60,5 mm auf Ø 65,5 mm	Adaptateur ligne complète ou silencieux arrière sur série pour Ø 55,5 mm pour Ø 60,5 mm pour Ø 65,5 mm	Adaptor complete system or rear silencer on original system to Ø 55,5 mm to Ø 60,5 mm to Ø 65,5 mm	Adaptador sistema entero o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 55,5 mm a Ø 60,5 mm a Ø 65,5 mm
VWG7-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG7-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
VWG7-2	Verbindungsrohr	Tuyau de liaison	Link pipe	Tubo de conexión
<b>Double E</b>				
VWG7-76E <sup>1)</sup>	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, mit Lippe 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, à lèvres découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
<b>Double S</b>				
VWG7-76S <sup>1)</sup>	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
<b>Twin RACE</b>				
VWG7-T85R <sup>2)</sup>	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 85 mm (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 85 mm (with RACE look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (con RACE look)
<b>Twin RACE S</b>				
VWG7-T90RS <sup>2)</sup>	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 90 mm 30° schräg geschnitten (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 90 mm découpé obliquement 30° (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 90 mm cut obliquely at 30° (with RACE Look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 100 mm cortado oblicuamente a 30° (con RACE look)
<b>Quattro E</b>				
VWG7-Q76E <sup>2)</sup>	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm mit Lippe, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm à lèvres, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
<b>Quattro S</b>				
VWG7-Q76S <sup>2)</sup>	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
VWG7-HE1 VWG7-HE1/CS VWG7-HE2 VWG7-HE2/CS	Heckschürzen-Einsatz, (nur für Golf 7) mit Ausschnitt für 2 x Einfach-Endrohr Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style 2 x Doppel-Endrohr Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Insert de jupe arrière, (uniquement Golf7) avec découpe pour 2 x sorties simples Noir mat, prête à peindre Carbon Style 2 x sorties doubles Noir mat, prête à peindre Carbon Style	Rear valance insert (only for Golf 7) with cutout for 2 x single tailpipes Black matt, ready to paint Carbon Style 2 x double tailpipes Black matt, ready to paint Carbon Style	Inserto para paragolpes trasero (solamente para Golf 7) con recorte para 2 x tubo de escapesimple Negro mate, para pintar Carbon Style 2 x doble tubo de escape Negro mate, para pintar Carbon Style
SCH68 SCH76	Auspuffschele Edelstahl Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm

**Kompletanlage (ab Katalysator)  
mit 6 Endrohrvarianten**

**Ligne complète (après catalyseur)  
avec 6 variantes de sortie**

**Complete system (behind catalytic converter)  
in 6 tailpipe variations**

**Sistema entero (a partir del catalizador)  
con 6 variantes de tubo de escape**

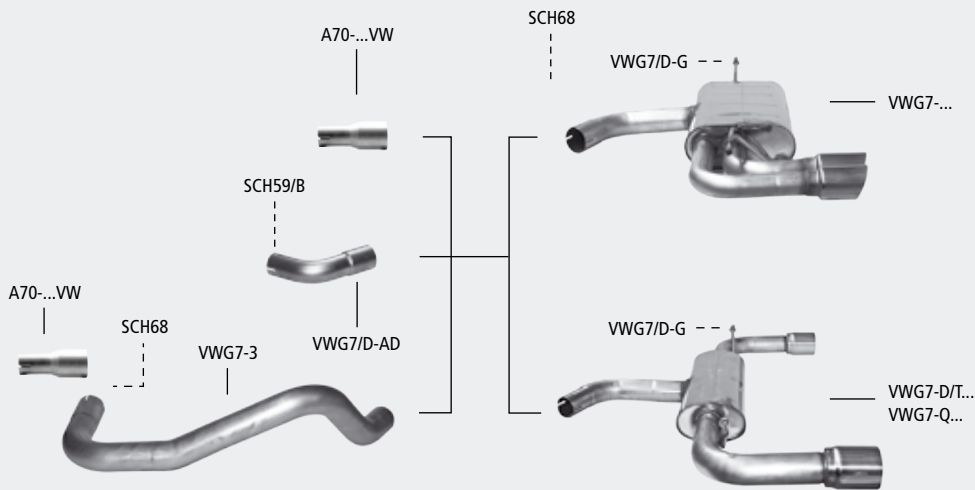


**Endschalldämpfer  
plus Adapter  
(als Ersatz für den  
Serienschalldämpfer)**

**Silencieux arrière  
plus adaptateur  
(remplace le silencieux arrière  
d'origine)**

**Rear silencer  
plus adaptor  
(replacing the original  
rear silencer)**

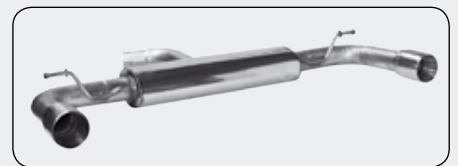
**Silenciador trasero  
con adaptador  
(como sustituto de la  
silenciador estándar)**



**Double E**  
Ø 76 mm



**Double S**  
Ø 76 mm



**Twin RACE**  
Ø 85 mm



**Twin RACE S**  
Ø 90 mm



**Quattro E**  
Ø 76 mm



**Quattro S**  
Ø 76 mm

**Heckschürzeneinsatz  
(nur für Golf 7)**

**Insert de jupe arrière  
(uniquement pour Golf 7)**

**Rear valance insert  
(only for Golf 7)**

**Inserto para paragolpes trasero  
(solamente para Golf 7)**



**Befestigungsmaterial**

**Pièces de fixation**

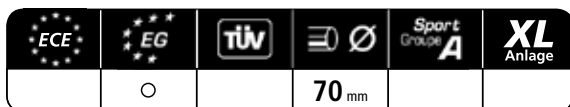
**Fixing parts**

**Piezas de fijación**



**Aufhängegummi / Silentbloc caoutchouc  
Rubber hanger / Silentblock de escape**





# Golf 7 Diesel (inkl. Fzg. mit Soundgenerator) / Leon 5F Diesel

incl. véhicules avec générateur de sons / incl. vehicles with sound generator /  
vehículos con generador de sonido

<b>Verwendung</b> Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		<b>Application</b> The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
<b>Typ</b> Type Type Tipo		<b>ABE-Nr./Gen.-Nr.</b> N° série EEC-No Número de serie		<b>Verkaufsbezeichnung</b> Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Pissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	<b>Motortyp</b> Type moteur Engine type Tipo de motor	<b>Hubraum</b> Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	<b>Nennleistung</b> Pissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>AU</b>		<b>e1*2007/46*0623*..</b> ab Nachtrag 01		<b>VW Golf VII</b>	
CLHB/Diesel	1197	63/2750	DBKA/Diesel	1598	81/3200
CXXA/Diesel	1598	66/2750	CRBC/Diesel	1968	110/3500
CLHA/Diesel	1598	77/3000	CRLB/Diesel	1968	110/3500
CRKB/Diesel	1598	81/3200	CUNA/Diesel	1968	135/3500
CXXB/Diesel	1598	81/3200			
<b>5F</b>		<b>e9*2007/46*0094*..</b> ab Nachtrag 01		<b>Seat Leon</b>	
CLHB/Diesel	1598	66/2750	CRLB/Diesel	1968	110/3500
CXXA/Diesel	1598	66/2750	CRLD/Diesel	1968	110/3500
CLHA/Diesel	1598	77/3000	CRMB/Diesel	1968	110/3500
CXXB/Diesel	1598	81/3200	CKFC/Diesel	1968	110/3500
DBKA/Diesel	1598	81/3200	CUPA/Diesel	1968	135/3500
CRLD/Diesel	1968	81/3000	CUNA/Diesel	1968	135/3500

**Hinweis:**  
Der Endschalldämpfer kann unter Verwendung des Adapters A70-... VW (außer bei Fahrzeugen mit Soundgenerator) oder des Verbindungsrohrs VWG7/D-AD (bei Fahrzeugen mit Soundgenerator) auch alleine montiert werden! Zur Montage des Endschalldämpfers benötigt man bei Fahrzeugen mit Soundgenerator noch den Aufhängegummi VWG7/D-G! Um ein Ausschneiden der originalen Heckschürze zu vermeiden, wird empfohlen, bei Verwendung des Endschalldämpfers VWG7/D-... den Heckschürzen-Einsatz VWG7-HE1 oder VWG7-HE1/CS u. bei Verwendung des Endschalldämpfers VWG7-Q76... den Heckschürzen-Einsatz VWG7-HE2 oder VWG7-HE2/CS anstelle der originalen Heckschürze zu verwenden.

**Remarque:**  
Le silencieux arrière peut également être monté seul en utilisant l'adaptateur A70-... VW (sauf pour les véhicules avec générateur de sons) ou le tuyau de liaison VWG7/D-AD (pour les véhicules avec générateur de sons)! Pour le montage du silencieux arrière sur les véhicules avec générateur de sons le support caoutchouc VWG7/D-G est également nécessaire!  
Pour éviter la découpe de la jupe arrière d'origine, nous recommandons d'utiliser l'insert de jupe arrière VWG7-HE1 ou VWG7-HE1/CS pour le montage du silencieux arrière VWG7/D-... et pour le montage du silencieux arrière VWG7-Q76... l'insert de jupe arrière VWG7-HE2 ou VWG7-HE2/CS.

**Attention:**  
The rear silencer can also be mounted on its own by using the adapter A70-... VW (except for vehicles with sound generator) or the link pipe VWG7/D-AD (for vehicles with sound generator)! To mount the rear silencer on vehicles with sound generator the rubber hanger VWG7/D-G is also required!  
To avoid having to cut the original rear valance, we recommend the rear valance insert VWG7-HE1 or VWG7-HE1/CS when mounting the rear silencer VWG7/D-... and when mounting the rear silencer VWG7-Q76... the rear valance insert VWG7-HE2 or VWG7-HE2/CS instead of using the original rear apron.

**Nota:**  
El silenciador trasero también se puede montar individualmente usando el adaptador A70-... VW (excepto para vehículos con generador de sonido) o mediante el tubo de conexión VWG7/D-AD (para vehículos con generador de sonido)! Para la instalación del silenciador trasero en vehículos con generador de sonido se necesita también el silentblock de escape VWG7/D-G!  
Para evitar que tiene que cortar el faldón trasero original, se recomienda que se utilice el inserto para paragolpes trasero VWG7-HE1 o VWG7-HE1/CS al montar el silenciador trasero VWG7/D-... Si se monta el silenciador trasero VWG7-Q76... se recomienda utilizar el inserto para paragolpes trasero VWG7-HE2 o VWG7-HE2/CS.

- 1) Endschalldämpfer für Golf 7 und Leon 5F  
Silencieux arrière pour Golf 7 et Leon 5F  
Rear silencer for Golf 7 and Leon 5F  
Silenciador trasero para Golf 7 y Leon 5F
- 2) Endschalldämpfer nur für Golf 7  
Silencieux arrière uniquement pour Golf 7  
Rear silencer only for Golf 7  
Silenciador trasero solamente para Golf 7

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A70-55.5VW A70-60.5VW	Adapter Kompletanlage bzw. Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 55.5 mm auf Ø 60.5 mm	Adaptateur ligne complète ou silencieux arrière sur série pour Ø 55.5 mm pour Ø 60.5 mm	Adaptor complete system or rear silencer on original system to Ø 55.5 mm to Ø 60.5 mm	Adaptador sistema entero o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 55.5 mm a Ø 60.5 mm
VWG7/D-AD	Verbindungsrohr Endschalldämpfer auf Serie (nur für Golf 7 mit Soundgenerator)	Tuyau de liaison silencieux arrière sur série (uniquement pour Golf 7 avec générateur de sons)	Link pipe rear silencer on original system (only for Golf 7 with sound generator)	Tubo de conexión silenciador de escape en el sistema estándar (solamente para Golf 7 con generador de sonido)
VWG7-1P	Verbindungsrohr vorne	Tuyau de liaison avant	Front link pipe	Tubo de conexión delantero
VWG7-2 VWG7-2A	Verbindungsrohr Mitte für alle 2.0 Diesel für alle 1.2l / 1.6 Diesel (Fzg. mit Verbundlenkerachse)	Tuyau de liaison central VWG7-2 pour tous les 2.0 Diesel VWG7-2A pour tous les 1.2l/ 1.6 Diesel (véh. avec essieu de torsion)	Central link pipe VWG7-2 for all 2.0 Diesel VWG7-2A for all 1.2l/ 1.6 Diesel (veh. with twist-beam axle)	Tubo de conexión central VWG7-2 para todos los 2.0 Diesel VWG7-2A para todos los 1.2l/ 1.6 Diesel (veh. con eje de torsión)
VWG7-3	Verbindungsrohr hinten für 1.2l / 1.6l Diesel (Fzg. mit Verbundlenkerachse)	Tuyau de liaison arrière pour 1.2l/ 1.6l Diesel (véh. avec essieu de torsion)	Rear link pipe for 1.2l/ 1.6l Diesel (veh. with twist-beam axle)	Tubo de conexión trasero para 1.2l/ 1.6l Diesel (veh. con eje de torsión)
<b>Double E</b>				
VWG7-76E 1)	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, mit Lippe 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, à lèvres découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
<b>Double S</b>				
VWG7-76S 1)	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
<b>Twin RACE</b>				
VWG7-D/T85R 2)	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 85 mm (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 85 mm (with RACE look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (con RACE look)
<b>Twin RACE S</b>				
VWG7-D/T90RS 2)	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 90 mm 30° schräg geschnitten (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 90 mm découpé obliquement 30° (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 90 mm cut obliquely at 30° (with RACE Look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 90 mm, cortado oblicuamente a 30° (con RACE look)
<b>Quattro E</b>				
VWG7-Q76E 2)	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm mit Lippe, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm à lèvres, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
<b>Quattro S</b>				
VWG7-Q76S 2)	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
VWG7/D-G	Aufhängegummi RH für Endschalldämpfer (nur für Golf 7 mit Soundgenerator)	Silentbloc caoutchouc RH pour silencieux arrière (pour Golf 7 avec générateur sonore)	Rubber hanger RH for rear silencer (only for Golf 7 with sound generator)	Silentblock de escape RH para silenciador trasero (solamente para Golf 7 con generador de sonido)
VWG7-HE1 VWG7-HE1/CS	Heckschürzeneinsatz, mit Ausschnitt für 2 x Einfach-Endrohr (nur für Golf 7) Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Insert de jupe arrière, avec découpe pour 2 x sorties simples (uniquement Golf 7) Noir mat, prête à peindre Carbon Style	Rear valance insert with cutout for 2 x single tailpipes (only for Golf 7) Black matt, ready to paint Carbon Style	Inserto para paragolpes trasero con recorte para 2 x tubo de escape simple (solamente para Golf 7) Negro mate, para pintar Carbon Style
VWG7-HE2 VWG7-HE2/CS	Heckschürzeneinsatz, mit Ausschnitt für 2 x Doppel-Endrohr (nur für Golf 7) Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Insert de jupe arrière, avec découpe pour 2 x sorties doubles (uniquement Golf 7) Noir mat, prête à peindre Carbon Style	Rear valance insert with cutout for 2 x double tailpipes (only for Golf 7) Black matt, ready to paint Carbon Style	Inserto para paragolpes trasero con recorte para 2 x tubo de escape doble (solamente para Golf 7) Negro mate, para pintar Carbon Style
SCH59/B	Auspuffschele Edelstahl Ø 59-63 mm (nur für Golf 7 mit Soundgenerator)	Collier de montage inox Ø 59-63 mm (pour Golf 7 avec générateur sonore)	Stainless steel clamp Ø 59-63 mm (only for Golf 7 with sound generator)	Abrazadera de acero inoxidable Ø 59-63 mm (solamente para Golf 7 con generador de sonido)
SCH68	Ø 68-73 mm	Ø 68-73 mm	Ø 68-73 mm	Ø 68-73 mm



<b>Komplettanlage</b> (ab Katalysator) <b>mit 3 Endrohrvarianten</b>	<b>Ligne complète</b> (après catalyseur) <b>avec 3 variantes de sortie</b>	<b>Complete system</b> (behind catalytic converter) <b>in 3 tailpipe variations</b>	<b>Sistema entero</b> (a partir del catalizador) <b>con 3 variantes de tubo de escape</b>
-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Endschalldämpfer plus Adapter</b> (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	<b>Silencieux arrière plus adaptateur</b> (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	<b>Rear silencer plus adaptor</b> (replacing the original rear silencer)	<b>Silenciador trasero y adaptador</b> (como sustituto del silenciador estándar)
----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------



**Double S**  
 Ø 76 mm



**Double DTM**  
 Ø 76 mm

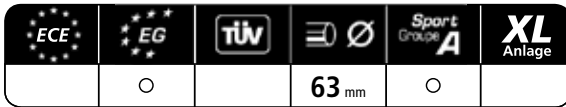
<b>Ersatzrohr für Vorschalldämpfer</b> (ohne Zulassung)	<b>Tuyau de remplacement pour silencieux avant</b> (non homologué)	<b>Tube replacing front silencer</b> (without approval)	<b>Tubo de sustitución para el silenciador delantero</b> (sin homologación)
------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------



**Double S Central**  
 Ø 63 mm

<b>Befestigungsmaterial</b>	<b>Pièces de fixation</b>	<b>Fixing parts</b>	<b>Piezas de fijación</b>
-----------------------------	---------------------------	---------------------	---------------------------





# Lupo / Arosa

<b>Verwendung</b> Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		<b>Application</b> The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:			
<b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		<b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor		
Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)		
<b>6H</b>		<b>Seat Arosa</b>			
e1*95/54*0049*.. e1*98/14*0049*..					
AER/Otto	999	37/5000	AKK/Otto	1390	44/4700
ALL/Otto	999	37/5000	ANW/Otto	1390	44/4700
AHT/Otto	997	37/5000	AUD/Otto	1390	44/4700
ALD/Otto	999	37/5000	AKU/Diesel	1716	44/4200
ANV/Otto	999	37/5000	AMF/Diesel	1422	55/4000
AUC/Otto	999	37/5000	AFK/Otto	1390	74/6000
AKV/Otto	1390	44/4700	AQQ/Otto	1390	74/6000
APQ/Otto	1390	44/4700			
<b>6HS</b>		<b>Seat Arosa</b>			
e9*98/14*0037*..					
AUC/Otto	999	37/5000	AMF/Diesel	1422	55/4000
AUD/Otto	1390	44/4700	AUB/Otto	1390	74/6000
AKU/Diesel	1716	44/4200			
<b>6X</b>		<b>VW Lupo</b>			
e1*97/27*0085*.. e1*98/14*0085*.. e1*2001/116*0085*..					
AER/Otto	999	37/5000	AKQ/Otto	1390	55/5000
AHT/Otto	997	37/5000	APE/Otto	1390	55/5000
ALL/Otto	999	37/5000	AUA/Otto	1390	55/5000
ALD/Otto	999	37/5000	BBY/Otto	1390	55/5000
AUC/Otto	999	37/5000	AMF/Diesel	1422	55/4000
ANV/Otto	999	37/5000	AFK/Otto	1390	74/6000
AUD/Otto	1390	44/4700	AQQ/Otto	1390	74/6000
AKU/Diesel	1716	44/4200	AUB/Otto	1390	74/6000
AHW/Otto	1390	55/5000			
<b>6E</b>		<b>VW Lupo</b>			
e1*98/14*0114*.. e1*2001/116*0114*..					
ANY/Diesel	1191	45/4000	ARR/Otto	1398	77/6200
AYZ/Diesel	1191	45/4000			
<b>6ES</b>		<b>VW Lupo</b>			
e1*98/14*0147*.. e1*2001/116*0147*..					
AVY/Otto	1598	92/6500			

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
------------------------------------------------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------

A63a-42.5VW A63a-45.5VW A63a-50.5VW	Adapter Komplettanlage auf Katalysator auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm
-------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm	Adaptor rear silencer on original system: to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm
----------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

VWLP-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
--------	------------------	------------------	----------------	-----------------------





VWLP-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement silencieux avant (sans homologation)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
---------	--------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------

Double S				
VWLP-76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Lupo / Arosa außer 1.4l 16V+GTI	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Lupo / Arosa sauf 1.4l 16V+GTI	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Lupo / Arosa except 1.4l 16V+GTI	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Lupo / Arosa excepto 1.4l 16V+GTI

Double DTM				
VWLP-76DTM	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr DTM 2 x Ø 76 mm Lupo / Arosa außer 1.4l 16V+GTI	Silencieux arrière avec sortie double DTM 2 x Ø 76 mm Lupo / Arosa sauf 1.4l 16V+GTI	Rear silencer with double tailpipes DTM 2 x Ø 76 mm Lupo / Arosa except 1.4l 16V+GTI	Silenciador trasero con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 76 mm Lupo / Arosa excepto 1.4l 16V+GTI

Double S Central				
VWLP-M63T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 63 mm, 20° schräg geschnitten Ausgang Mitte (nur für Lupo 1.4l 16V +GTI / Arosa 1.4l 16V)	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 63 mm, découpé obliquement 20° sortie centrale (pour Lupo 1.4l 16V +GTI / Arosa 1.4l 16V)	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 63 mm, cut obliquely at 20° sortie centrale (only for Lupo 1.4l 16V +GTI / Arosa 1.4l 16V)	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 63 mm, cortado oblicuamente a 20° escape central (solo para Lupo 1.4l 16V +GTI / Arosa 1.4l 16V)

SCH63	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm
-------	-------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------------




<b>Komplettanlage (ab Katalysator)</b> <b>mit 2 Endrohrvarianten</b>	<b>Ligne complète (après catalyseur)</b> <b>avec 2 variantes de sortie</b>	<b>Complete system (behind catalytic converter)</b> <b>in 2 tailpipe variations</b>	<b>Sistema entero (a partir del catalizador)</b> <b>con 2 variantes de tubo de escape</b>
<p>A63-...VW</p>  <p>SCH63</p>	<p>VWP6N-1</p> 	<p>SCH63</p> <p>VWP6N-2</p> 	<p>SCH63</p> <p>VWP6N-...</p>  <p>Halter / Support Suspensión de goma / Rubber hanger SEI6K-G</p>






**Single**  
mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto  
Ø 90 mm



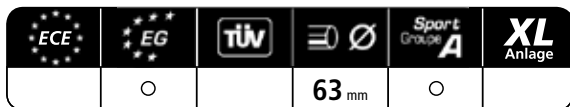
**Double S**  
Ø 76 mm

<b>Endschalldämpfer plus Verbindungsrohr plus Adapter</b> (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	<b>Silencieux arrière plus tuyau de liaison plus adaptateur</b> (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	<b>Rear silencer plus link pipe plus adaptor</b> (replacing the original rear silencer)	<b>Silenciador trasero y tubo de conexión y adaptador</b> (como sustituto del silenciador estándar)
<p>A63-...VW</p>  <p>SCH63</p>	<p>VWP6N-2a</p> <p>VWP6N-2</p>  <p>SCH63</p>	<p>VWP6N-...</p> 	

<b>Ersatzrohr für Vorschalldämpfer</b> (ohne Zulassung)	<b>Tuyau de remplacement pour silencieux avant</b> (non homologué)	<b>Tube replacing front silencer</b> (without approval)	<b>Tubo de sustitución para el silenciador delantero</b> (sin homologación)
<p>VWP6N-1P</p> 			

<b>Befestigungsmaterial</b>	<b>Pièces de fixation</b>	<b>Fixing parts</b>	<b>Piezas de fijación</b>
<p>SCH63</p> 	<p>Halter / Support Suspensión de goma Rubber hanger</p>  <p>2 x SEI6K-G</p>		





## Polo 6N / Ibiza 6K incl. Cupra Turbo

Polo 6N Bj. / année / year / año 1994 – 2001  
Ibiza 6K incl. Cupra Turbo Bj. / année / year / año 1993 – 2002

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet. <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puisissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor
Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puisissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puisissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>6K</b>		<b>G406</b>	
		<b>Seat Ibiza</b>	
AAV/Otto	1043	33/5200	AAZ/Diesel
AAV/Otto	1272	40/5000	ABS/Otto
AED/Otto	1390	44/4700	ADZ/Otto
ABD/Otto	1391	44/5200	AHU/Diesel
AEY/Diesel	1896	47/4200	1Z/Diesel
AEY/Diesel	1896	47/4400	AFI/Otto
1Y/Diesel	1896	47/4400	AGG/Otto
1Y/Diesel	1896	50/4400	2E/Otto
1F/Otto	1595	55/5200	ADL/Otto
ABU/Otto	1598	55/5200	ABF/Otto
<b>6K</b>		<b>Seat Ibiza</b>	
		<b>e9*93/81*0001*.. e9*98/14*0001*..</b>	
AER/Otto	999	37/5000	1F/Otto
ALL/Otto	999	37/5000	AAZ/Diesel
ANV/Otto	999	37/5000	AUA/Otto
ALD/Otto	999	37/5000	ADZ/Otto
ANN/Otto	999	37/5000	ALH/Diesel
AUC/Otto	999	37/5000	AHU/Diesel
ANX/Otto	1390	40/4700	AGR/Diesel
AKK/Otto	1390	44/4700	1Z/Diesel
ANW/Otto	1390	44/4700	AFH/Otto
AEX/Otto	1390	44/4700	AQQ/Otto
AKV/Otto	1390	44/4700	AFT/Otto
APQ/Otto	1390	44/4700	AKL/Otto
AKW/Diesel	1716	44/4250	AEH/Otto
AUD/Otto	1390	44/4700	APF/Otto
AEY/Diesel	1896	47/4200	AUB/Otto
AGP/Diesel	1896	50/4200	AUR/Otto
AQM/Diesel	1896	50/4200	AFN/Diesel
AVZ/Otto	999	51/6200	ASV/Diesel
A/Otto	1598	55/4600	AGG/Otto
APE/Otto	1390	55/5000	ABF/Otto
AEE/Otto	1598	55/4600	AQX/Otto
ALM/Otto	1598	55/4600	AVP/Otto
<b>6N</b>		<b>G774</b>	
		<b>VW Polo</b>	
AEV/Otto	1043	33/5200	AEF/Diesel
AER/Otto	999	37/5000	AEE/Otto
ADX/Otto	1296	40/5200	AEA/Otto
AEX/Otto	1390	40/4700	AFH/Otto
AEX/Otto	1390	44/4700	
<b>6NF</b>		<b>G951</b>	
		<b>VW Polo</b>	
AEV/Otto	1043	33/5200	AEE/Otto
ADX/Otto	1296	40/5200	AEA/Otto
AEF/Diesel	1896	47/4400	
<b>6N</b>		<b>e1*96/79*0069*.. e1*98/14*0069*..</b>	
		<b>VW Polo</b>	
AER/Otto	999	37/5000	AKK/Otto
ALD/Otto	999	37/5000	AGD/Diesel
ALL/Otto	999	37/5000	ASX/Diesel
ANV/Otto	999	37/5000	AEF/Diesel
AUC/Otto	999	37/5000	AEE/Otto
ANX/Otto	1390	40/4700	APE/Otto
AKP/Otto	1390	40/4700	AMF/Diesel
AHG/Diesel	1716	42/4200	AUA/Otto
APQ/Otto	1390	44/4700	AHW/Otto
AKK/Otto	1390	44/4700	AFH/Otto
AKV/Otto	1390	44/4700	AFK/Otto
ANW/Otto	1390	44/4700	AUB/Otto
AEX/Otto	1390	44/4700	AQQ/Otto
AUD/Otto	1390	44/4700	AJV/Otto
AKU/Diesel	1716	44/4200	ARC/Otto
AEE/Otto	1390	44/4700	AVY/Otto

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator oder Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur ou silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter or rear silencer on original system to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
VWP6N-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWP6N-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
VWP6N-2	Verbindungsrohr	Tuyau de liaison	Link pipe	Tubo de conexión
VWP6N-2a	Verbindungsrohr bei Verwendung des Endschalldämpfers alleine Seat Ibiza 6K	Tuyau de liaison pour montage du silencieux arrière seul Seat Ibiza 6K	Link pipe for mounting the rear silencer alone Seat Ibiza 6K	Tubo de conexión para el montaje del silenciador trasero sólo Seat Ibiza 6K
SEI6K-G	Aufhängegummi 2 x (nur bei Seat Ibiza 6K)	Silentbloc caoutchouc 2 x (uniquement Seat Ibiza 6K)	Rubber hanger x 2 (only on Seat Ibiza 6K)	Silentblock de escape x 2 (solamente para Seat Ibiza 6K)
<b>Single mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto</b>				
VWP6N-90Si	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 90 mm Seat Ibiza, VW Polo 6N	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x Ø 90 mm Seat Ibiza, VW Polo 6N	Rear silencer with single tailpipe 1 x Ø 90 mm Seat Ibiza, VW Polo 6N	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x Ø 90 mm Seat Ibiza, VW Polo 6N
<b>Double S</b>				
VWP6N-76T VWP6N-SC76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Seat Ibiza, VW Polo 6N Seat Ibiza Cupra Turbo	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Seat Ibiza, VW Polo 6N Seat Ibiza Cupra Turbo	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Seat Ibiza, VW Polo 6N Seat Ibiza Cupra Turbo	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Seat Ibiza, VW Polo 6N Seat Ibiza Cupra Turbo
SCH63	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm



### Hinweis:

Die Endschalldämpfer können beim Seat Ibiza 6K (inkl. Cupra Turbo) nur unter Verwendung des Verbindungsrohrs VWP6N-2A und dem Adapter A63-...VW und beim VW Polo 6N nur unter Verwendung des Verbindungsrohrs VWP6N-2 und dem Adapter A63-...VW alleine montiert werden. Beim Seat Ibiza Cupra Turbo kann nur der Endschalldämpfer VWP6N-SC76T montiert werden, die Aufhängegummis SEI6K-G werden bei diesem Modell nicht benötigt.

### Remarque:

Pour le montage du silencieux arrière seul il faut utiliser le tuyau de liaison VWP6N-2A plus l'adaptateur A63-...VW pour la Seat Ibiza 6K (incl. Cupra Turbo) et le tuyau de liaison VWP6N-2 plus l'adaptateur A63-...VW pour la VW Polo 6N. Sur le modèle Seat Ibiza Cupra Turbo il est uniquement possible de monter le silencieux arrière VWP6N-SC76T, les silentbloc caoutchouc SEI6K-G ne sont pas nécessaires sur le modèle Cupra Turbo.

### Attention:

On Seat Ibiza models (incl. Cupra Turbo) the rear silencer can only be mounted together with the link pipe VWP6N-2A and the adaptor A63-...VW and on VW Polo 6N models only by using the link pipe VWP6N-2 and the adapter A63-...VW. On Seat Ibiza Cupra Turbo only the rear silencer VWP6N-SC76T can be mounted, the rubber hangers SEI6K-G are not required on Cupra Turbo models.

### Nota:

En los modelos de SEAT IBIZA (incl. Cupra Turbo) el silenciador trasero se puede montar solamente junto con el tubo de conexión VWP6N-2A y el adaptador A63-...VW; en los modelos VW Polo 6N sólo mediante el uso del tubo de conexión VWP6N-2 y el adaptador A63-...VW. En cuanto al Seat Ibiza Cupra Turbo es solamente posible montar el silenciador trasero VWP6N-SC76T. En este modelo no se necesita el silentblock de escape SEI6K-G.

<b>Komplettanlage</b> (ab Katalysator) <b>mit 3 Endrohrvarianten</b>	<b>Ligne complète</b> (après catalyseur) <b>avec 3 variantes de sortie</b>	<b>Complete system</b> (behind catalytic converter) <b>in 3 tailpipe variations</b>	<b>Sistema entero</b> (a partir del catalizador) <b>con 3 variantes de tubo de escape</b>



**Double S**  
 Ø 70 mm

<b>Endschalldämpfer plus Adapter</b> (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	<b>Silencieux arrière plus adaptateur</b> (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	<b>Rear silencer plus adaptor</b> (replacing the original rear silencer)	<b>Silenciador trasero y adaptador</b> (como sustituto del silenciador estándar)



**Double DTM**  
 Ø 70 mm

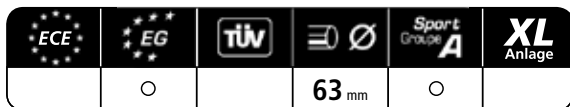
<b>Ersatzrohr für Vorschalldämpfer</b> (ohne Zulassung)	<b>Tuyau de remplacement pour silencieux avant</b> (non homologué)	<b>Tube replacing front silencer</b> (without approval)	<b>Tubo de sustitución para el silenciador delantero</b> (sin homologación)



**Oval**  
 mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto  
 120 x 80 mm

<b>Befestigungsmaterial</b>	<b>Pièces de fixation</b>	<b>Fixing parts</b>	<b>Piezas de fijación</b>





**Polo** 9N incl. GTI / **Ibiza** 6L incl. FR + Cupra Diesel & Turbo / **Fabia** I Typ 6Y incl. RS II Typ 5J außer / hormi/ except / excepto RS

Polo 9N incl. GTI Bj. / année / year / año 2001 – 2009  
Ibiza 6L incl. FR + Cupra Diesel & Turbo Bj. / année/ year / año 2002 – 2008

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>9N</b>		<b>e1*98/14*0174*.. e1*2001/116*0174*..</b>		<b>VW Polo</b>	
AWY/Otto	1198	40/4750	BAY/Diesel	1422	55/4000
BMD/Otto	1198	40/4750	BNV/Diesel	1422	59/4000
BBM/Otto	1198	44/5200	BMS/Diesel	1422	59/4000
AZQ/Otto	1198	47/5400	AXU/Otto	1398	63/5000
BME/Otto	1198	47/5400	BBZ/Otto	1390	74/6000
ASY/Diesel	1896	47/4000	AUB/Otto	1390	74/6000
BNM/Diesel	1422	51/4000	ATD/Diesel	1896	74/4000
BWB/Diesel	1422	51/4000	AXR/Diesel	1896	74/4000
BZG/Otto	1198	51/5400	BMT/Diesel	1896	74/4000
AUA/Otto	1390	55/5000	BTS/Otto	1598	77/5600
BBY/Otto	1390	55/5000	ASZ/Diesel	1896	96/4000
BKY/Otto	1390	55/5000	BLT/Diesel	1896	96/4000
BUD/Otto	1396	55/5000	BJX/Otto	1781	110/5800
AMF/Diesel	1422	55/4000	BBU/Otto	1781	132/5800
<b>6Y</b>		<b>e11*98/14*0123*..</b>		<b>Skoda Fabia</b>	
ATY/Otto	996	37/5000	AMF/Diesel	1422	55/4000
ARV/Otto	996	37/5000	AUA/Otto	1390	55/5000
AQV/Otto	996	37/5000	BKY/Otto	1390	55/5000
AWY/Otto	1198	40/4750	BBY/Otto	1390	55/5000
BMD/Otto	1198	40/4750	BNV/Diesel	1422	59/4000
AZE/Otto	1397	44/4500	BUD/Otto	1390	59/5000
AZF/Otto	1397	44/4500	AUB/Otto	1390	74/6000
ASY/Diesel	1896	47/4000	ATD/Diesel	1896	74/4000
AZQ/Otto	1198	47/5400	BBZ/Otto	1390	74/6000
BME/Otto	1198	47/5400	AXR/Diesel	1896	74/4000
ATZ/Otto	1397	50/5000	AZL/Otto	1984	85/5400
AME/Otto	1397	50/5000	ASZ/Diesel	1896	96/4000
AQW/Otto	1397	50/5000	BLT/Diesel	1896	96/4000
BNM/Diesel	1422	51/4000			
<b>5J</b>		<b>e11*2001/116*0291*..</b>		<b>Skoda Fabia Limousine</b>	
BBM/Otto	1198	44/5200	BXW/Otto	1390	63/5000
CHFA/Otto	1198	44/5200	CGGB/Otto	1390	63/5000
CGPB/Otto	1198	44/5200	CAYB/Diesel	1598	66/4200
BME/Otto	1198	47/5400	CJZC/Otto	1197	66/4400
BZG/Otto	1198	51/5400	AXR/Diesel	1896	77/4000
CGPA/Otto	1198	51/5400	CBZB/Otto	1197	77/5000
BNM/Diesel	1422	51/5400	BSW/Diesel	1896	77/4000
CFWA/Diesel	1199	55/4200	CAYC/Diesel	1598	77/4400
CAYA/Diesel	1598	55/4000	BSL/Diesel	1896	77/4000
BMS/Diesel	1422	59/4000	BTS/Otto	1598	77/5600
BNV/Diesel	1422	59/4000	CJZD/Otto	1197	81/4600
BUD/Otto	1390	63/5000	CZEA/Otto	1395	110/5000
CBZA/Otto	1197	63/4800			
<b>6L</b>		<b>e1*98/14*0041*.. e9*2001/116*0041*..</b>		<b>Seat Ibiza Cordoba</b>	
BBM/Otto	1198	44/5200	AXR/Diesel	1896	74/4000
AZQ/Otto	1198	47/5400	BBZ/Otto	1390	74/6000
BME/Otto	1198	47/5400	BMT/Diesel	1896	74/4000
ASY/Diesel	1896	47/4000	ATD/Diesel	1896	74/4000
BNM/Diesel	1422	51/4000	BTS/Otto	1598	77/5600
BXV/Otto	1198	51/5400	AZL/Otto	1984	85/5400
AMF/Diesel	1422	55/4000	BLT/Diesel	1896	96/4000
BBY/Otto	1390	55/5000	ASZ/Diesel	1896	96/4000
BKY/Otto	1390	55/5000	BPX/Diesel	1896	118/3750
BMS/Diesel	1422	59/4000	BUK/Diesel	1896	118/3750
BNV/Diesel	1422	59/4000	BJX/Otto	1781	110/5500
BXW/Otto	1390	63/5000	BBU/Otto	1781	132/5800
AUB/Otto	1390	74/6000			

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
------------------------------------------------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------

A63a-36.5VW A63a-38.5VW A63a-42.5VW A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlange auf Katalysator auf Ø 36.5 mm auf Ø 38.5 mm auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 36.5 mm pour Ø 38.5 mm pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 36.5 mm to Ø 38.5 mm to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 36.5 mm a Ø 38.5 mm a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
----------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

A63-36.5VW A63-38.5VW A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 36.5 mm auf Ø 38.5 mm auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 36.5 mm pour Ø 38.5 mm pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system: to Ø 36.5 mm to Ø 38.5 mm to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 36.5 mm a Ø 38.5 mm a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

VWP9N-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
---------	------------------	------------------	----------------	-----------------------

VWP9N-1P	Verbindungsrohr VW Polo 9N GTI bzw. Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de liaison VW Polo 9N GTI ou tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué)	Link pipe VW Polo 9N GTI or tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de conexión VW Polo 9N GTI o tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
----------	--------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Double S

VWP9N-70T VWP9N-GTI70T SEI6L-70T SKFA-RS70T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 20° schräg geschnitten VW Polo 9N (außer GTI)/ Skoda Fabia II (außer RS) VW Polo 9N GTI Seat Ibiza 6L / Skoda Fabia I Skoda Fabia I mit orig. Heckschürzenausschnitt + Seat Ibiza FR / Ibiza Cupra Diesel + Cupra Turbo mit orig. Heckschürzenausschnitt	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 70 mm, découpé obliquement 20° VW Polo 9N (hormis GTI)/ Skoda Fabia II (hormis RS) VW Polo 9N GTI Seat Ibiza 6L / Skoda Fabia I Skoda Fabia I avec découpe de série de la jupe arrière + Seat Ibiza FR / Ibiza Cupra Diesel + Cupra Turbo avec découpe de série de la jupe arrière	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 70 mm, cut obliquely at 20° VW Polo 9N (not GTI)/ Skoda Fabia II (not RS) VW Polo 9N GTI Seat Ibiza 6L / Skoda Fabia I Skoda Fabia I with an original cutout in the rear bumper + Seat Ibiza FR / Ibiza Cupra Diesel + Cupra Turbo with an original cutout in the rear bumper	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 70 mm, cortado oblicuamente a 20° VW Polo 9N (excepto GTI)/ Skoda Fabia II (excepto RS) VW Polo 9N GTI Seat Ibiza 6L / Skoda Fabia I Skoda Fabia I con un recorte original en el faldón trasero + Seat Ibiza FR / Ibiza Cupra Diesel + Cupra Turbo con un recorte original en el faldón trasero
------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Double DTM

VWP9N-70DTM SEI6L-70DTM	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr DTM 2 x Ø 70 mm VW Polo 9N (außer GTI)/ Skoda Fabia II (außer RS) Seat Ibiza 6L	Silencieux arrière avec sortie double DTM 2 x Ø 70 mm VW Polo 9N (hormis GTI)/ Skoda Fabia II (hormis RS) Seat Ibiza 6L	Rear silencer with double tailpipes DTM 2 x Ø 70 mm VW Polo 9N (not GTI)/ Skoda Fabia II (not RS) Seat Ibiza 6L	Silenciador trasero con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 70 mm VW Polo 9N (excepto GTI)/ Skoda Fabia II (excepto RS) Seat Ibiza 6L
----------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Oval mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto

VWP9N-OVAL	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x oval 120 x 80 mm VW Polo 9N (außer GTI)/ Skoda Fabia II (außer RS)	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x ovale 120 x 80 mm VW Polo 9N (hormis GTI)/ Skoda Fabia II (hormis RS)	Rear silencer with single tailpipe 1 x oval 120 x 80 mm VW Polo 9N (not GTI)/ Skoda Fabia II (not RS)	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x ovalado 120 x 80 mm VW Polo 9N (excepto GTI)/ Skoda Fabia II (excepto RS)
------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

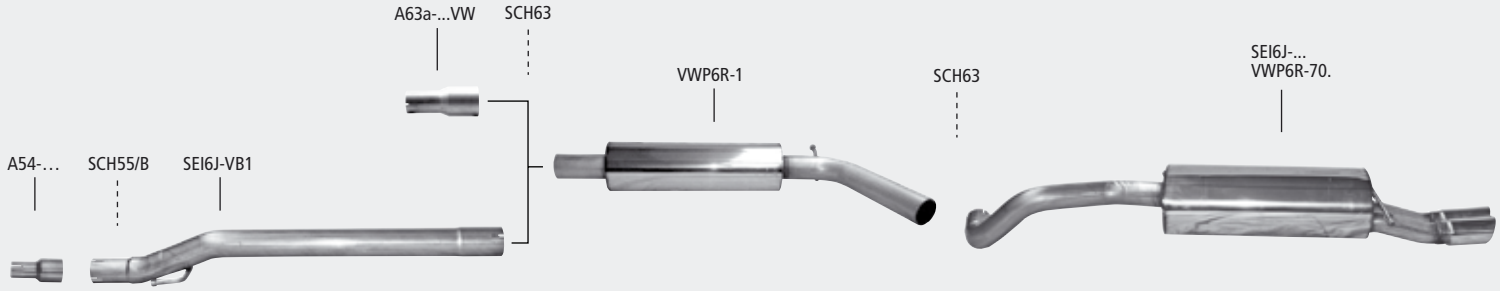
SCH63	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm
-------	-------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------------

**Komplettanlage** (ab Katalysator)  
mit 2 Endrohrvarianten

**Ligne complète** (après catalyseur)  
avec 2 variantes de sortie

**Complete system** (behind catalytic converter)  
in 2 tailpipe variations

**Sistema entero** (a partir del catalizador)  
con 2 variantes de tubo de escape

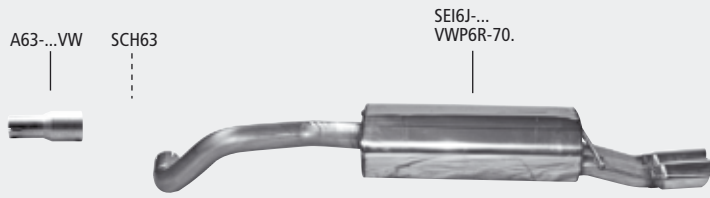


**Endschalldämpfer plus Adapter** (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)

**Silencieux arrière plus adaptateur** (en remplacement du silencieux arrière d'origine)

**Rear silencer plus adaptor** (replacing the original rear silencer)

**Silenciador trasero con adaptador** (como sustituto del silenciador estándar)



**Double S**  
Ø 70 mm



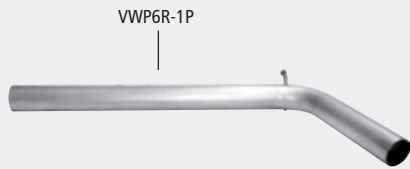
**Double E**  
Ø 70 mm

**Ersatzrohr für Vorschalldämpfer** (ohne Zulassung)

**Tuyau de remplacement pour silencieux avant** (non homologué)

**Tube replacing front silencer** (without approval)

**Tubo de sustitución para el silenciador delantero** (sin homologación)



**Endrohreinfassung**

**Bordure pour tube de sortie**

**Tailpipe frame**

**Borde del tubo de escape**



**Befestigungsmaterial**

**Pièces de fixation**

**Fixing parts**

**Piezas de fijación**

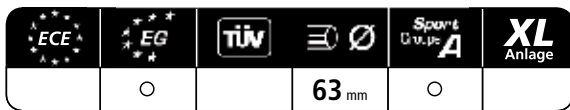


**Aufhängegummi / Silentbloc caoutchouc**  
**Rubber hanger / Silentblock de escape**



VWP6R-G





# Polo 6R incl. GTI / A1 8X / Ibiza 6J außer/hormis/except/excepto Cupra Turbo

Polo 6R ab Bj. / après / a partir de 2009 onwards  
Ibiza 6J ab Bj. / après / a partir de 2008 onwards

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>6R</b>		<b>e9*2001/116*0510*..</b>		<b>VW Polo</b>	
CGPB/Otto	1198	44/5200	CAYB/Diesel	1598	66/4200
CGPA/Otto	1198	51/5400	CBZC/Otto	1197	66/4800
CAYA/Diesel	1598	55/4000	CAYC/Diesel	1598	77/4400
CFWA/Diesel	1199	55/4200	CBZB/Otto	1197	77/5000
CNKA/Otto	1598	60/4000	CPTA/Otto	1395	103/4500
CGGB/Otto	1390	63/5000	CAVE/Otto	1390	132/6200
CMAA/Otto	1390	63/5000	CTHE/Otto	1390	132/6200
<b>8X</b>		<b>e1*2007/46*0414*..</b>		<b>Audi A1</b>	
CBZA/Otto	1197	63/4800	CPTA/Otto	1395	103/4500
CAYB/Diesel	1598	66/4200	CFHD/Diesel	1968	105/4200
CAYC/Diesel	1598	77/4400	CZEA/Otto	1395	110/5000
CAXA/Otto	1390	90/5000	CAVG/Otto	1390	136/6200
CZCA/Otto	1395	92/5000	CTHG/Otto	1390	136/6200
CFHB/Diesel	1968	100/4200	DAJB/Otto	1798	141/5400-6200
<b>6J</b>		<b>e9*2001/116*0067*..</b>		<b>Seat Ibiza</b>	
CGPB/Otto	1198	44/5200	BLS/Diesel	1896	77/4000
CGPA/Otto	1198	51/5400	CAYC/Diesel	1598	77/4400
BZG/Otto	1198	51/5400	BTS/Otto	1598	77/5600
CFWA/Diesel	1199	55/4200	CBZB/Otto	1197	77/5000
BMS/Diesel	1422	59/4000	CJZD/Otto	1197	81/4600
CNKA/Otto	1598	60/4000	CPTA/Otto	1395	103/4500
BXW/Otto	1390	63/5000	CHFD/Diesel	1968	105/4200
CBZA/Otto	1197	63/4800	CZEA/Otto	1395	110/5000
CGGB/Otto	1390	63/5000	CAVF/Otto	1390	110/5800
BIX/Diesel	1896	66/4000	CRHF/Otto	1390	110/5800
CAYB/Diesel	1598	66/4200	CTHF/Otto	1390	110/5800
CJZC/Otto	1197	66/4400	CTJB/Otto	1390	110/5800

**Hinweis:**  
Beim Audi A1 8X / Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo und VW Polo 6R GTI wird zur Montage der Kompletanlage kein Adapter benötigt!  
Bei allen Benziner-Modellen (außer 1.2l Turbo) kann der Endschalldämpfer unter Verwendung des Adapters A63-55.5VW (Seat Ibiza 1.4l Turbo, Audi A1 8X 1.4l 136KW und VW Polo 6R GTI) oder des Adapters A63-...VW auch alleine montiert werden.  
Eine Verwendung der Kompletanlage ist bei Diesel und 1.2l Turbo Modellen nicht möglich. Bei diesen Modellen kann nur der Endschalldämpfer alleine montiert werden. Bei Montage des Endschalldämpfers VWP6R-70T oder VWP6R-70E beim Polo 6R außer GTI muss die Original-Heckschürze ausgeschnitten werden. Es wird empfohlen, die Endrohreinfassung VWP6R-HE1 oder VWP6R-HE1/CS mitzumontieren.

**Remarque:**  
Sur les modèles Audi A1 8X / Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo et VW Polo 6R GTI un adaptateur n'est pas nécessaire lors du montage de la ligne complète!  
Sur tous les modèles essence (hormis 1.2l Turbo) les silencieux arrière peuvent être montés seuls en utilisant l'adaptateur A63-55.5VW (Seat Ibiza 1.4l Turbo, Audi A1 8X 1.4l 136KW et VW Polo 6R GTI) ou l'adaptateur A63...VW.  
Sur les modèles diesel et 1.2l Turbo la ligne d'échappement complète ne peut pas être montée. Il est uniquement possible de monter les silencieux arrière seuls. Pour monter le silencieux arrière VWP6R-70T ou VWP6R-70E sur les modèles Polo 6R hormis GTI, la jupe arrière d'origine doit être découpée. Il est conseillé d'utiliser la bordure pour tube de sortie VWP6R-HE1 ou VWP6R-HE1/CS.

**Attention:**  
An adaptor is not required when mounting the complete system on Audi A1 8X / Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo and VW Polo 6R GTI models!  
On all petrol models (except 1.2l Turbo) the rear silencers can be mounted on their own by using the adaptor A63-55.5VW (Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo, Audi A1 8X 1.4l 136KW and VW Polo 6R GTI) or the adaptor A63...VW.  
On diesel and 1.2l Turbo models the complete exhaust system cannot be mounted. It's only possible to mount the rear silencers on their own. When mounting the rear silencer VWP6R-70T or VWP6R-70E on Polo 6R except GTI, the original rear valance has to be cut. It is recommended to use the tailpipe frame VWP6R-HE1 or VWP6R-HE1/CS.

**Nota:**  
No se necesita un adaptador cuando se monta el sistema entero en los modelos Audi A1 8X / Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo y VW Polo 6R GTI!  
En todos los modelos de gasolina (excepto 1.2l Turbo) los silenciadores traseros se pueden montar individualmente usando el adaptador A63-55.5VW (Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo, Audi A1 8X 1.4l 136KW y VW Polo 6R GTI) o el adaptador A63...VW.  
En los modelos diesel y 1.2l Turbo no se puede montar el sistema de escape entero. En dichos modelos es solamente posible montar el sistema entero individualmente.  
Al montar el silenciador trasero VWP6R-70T o VWP6R-70E en el Polo 6R excepto GTI es necesario cortar el faldón trasero original. Se recomienda el uso del borde del tubo de escape VWP6R-HE1 o VWP6R-HE1/CS.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A63a-39.5VW A63a-42.5VW A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator für 1.4l Benziner (nicht Turbo) + 1.6l Benziner Modelle auf Ø 39.5 mm auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour 1.4l essence (hormis Turbo) + 1.6l essence pour Ø 39.5 mm pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter for 1.4l petrol (except Turbo) + 1.6l petrol models to Ø 39.5 mm to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador para el sistema entero en el catalizador para 1.4l gasolina (excepto Turbo) + 1.6l gasolina a Ø 39.5 mm a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
A63-39.5VW A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 39.5 mm auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 39.5 mm pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system to Ø 39.5 mm to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador para el silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 39.5 mm a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
A54-41 A54-42 A54-45.5	Adapter Kompletanlage auf Serienanlage für 1.2l Benziner 44 KW / 51 KW auf Ø 41.0 mm auf Ø 42.0 mm auf Ø 45.5 mm	Adaptateur ligne complète sur série pour modèles 1,2l essence 44 KW / 51 KW pour Ø 41.0 mm pour Ø 42.0 mm pour Ø 45.5 mm	Adaptor complete system on original system for 1,2l petrol models 44 KW / 51 KW to Ø 41.0 mm to Ø 42.0 mm to Ø 45.5 mm	Adaptador para el sistema entero en el catalizador para 1.2l gasolina a Ø 41.0 mm a Ø 42.0 mm a Ø 45.5 mm
SEI6J-VB1	Verbindungsrohr vorne A1 8X / Ibiza 6J 1.4l Turbo / Polo 6R GTI 1.4l Turbo und 1.2l Benziner 44 KW / 51 KW	Tuyau de liaison avant A1 8X / Ibiza 6J 1.4l Turbo / Polo 6R GTI 1.4l Turbo et 1.2l essence 44 KW / 51 KW	Front link pipe A1 8X / Ibiza 6J 1.4l Turbo / Polo 6R GTI 1.4l Turbo and 1.2l petrol 44 KW / 51 KW	Tubo de conexión delantero A1 8X / Ibiza 6J 1.4l Turbo y 1.2l gasolina 44 KW / 51 KW
VWP6R-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWP6R-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)

Double S				
VWP6R-70T SEI6J-70T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 70 mm 20° schräg geschnitten Polo 6R inkl. GTI / A1 8X Ibiza 6J	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 70 mm découpé obliquement 20° Polo 6R inkl. GTI / A1 8X Ibiza 6J	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 70 mm cut obliquely at 20° Polo 6R inkl. GTI / A1 8X Ibiza 6J	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 70 mm cortado oblicuamente a 20° Polo 6R inkl. GTI / A1 8X Ibiza 6J

Double E				
VWP6R-70E	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 70 mm mit Lippe Polo 6R inkl. GTI / A1 8X	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 70 mm à lèvres Polo 6R inkl. GTI / A1 8X	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 70 mm with inward curl Polo 6R inkl. GTI / A1 8X	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 70 mm con borde Polo 6R inkl. GTI / A1 8X
VWP6R-G	Aufhängegummi für Endschalldämpfer (nur für 1,2l Benziner 44 KW / 51 KW)	Silentbloc caoutchouc pour silencieux arrière (uniquement 1,2l essence 44 KW / 51 KW)	Rubber hanger for rear silencer (only for 1,2l petrol 44 KW / 51 KW)	Silentblock de escape para el silenciador trasero (1.2l gasolina 44 KW / 51 KW solamente)
VWP6R-HE1 VWP6R-HE1/CS	Endrohreinfassung (nur für Polo 6R außer GTI) Schwarz Carbon Style	Bordure pour tube de sortie (seul Polo 6R hormis GTI) Noir Carbon Style	Tailpipe frame (only Polo 6R except GTI) Black Carbon Style	Borde del tubo de escape (solamente Polo 6R excepto GTI) Negro Carbon Style
SCH55/B SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm

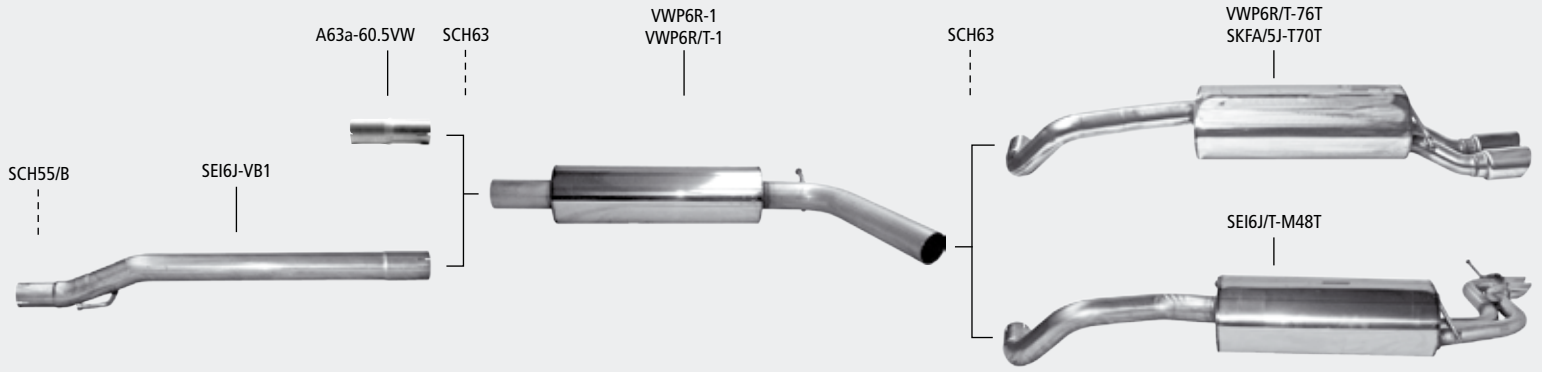


**Kompletanlage (ab Katalysator)  
mit 2 Endrohrvarianten**

**Ligne complète (après catalyseur)  
avec 2 variantes de sortie**

**Complete system (behind catalytic converter)  
in 2 tailpipe variations**

**Sistema entero (a partir del catalizador)  
con 2 variantes de tubo de escape**

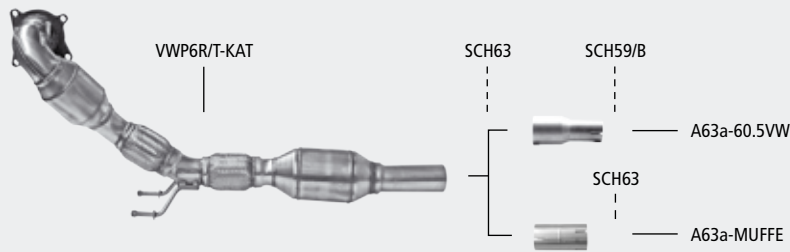


**Performance Katalysator  
(mit ECE-Zulassung)  
nur für Polo 6R WRC**

**Catalyseur haute performance  
(avec homologation ECE)  
uniquement pour Polo 6R WRC**

**Performance catalyst  
(with ECE approval)  
only for Polo 6R WRC**

**Catalizador de rendimiento  
(con homologación ECE)  
solamente para Polo 6R WRC**



**Double S**  
Ø 70 mm / Ø 76 mm



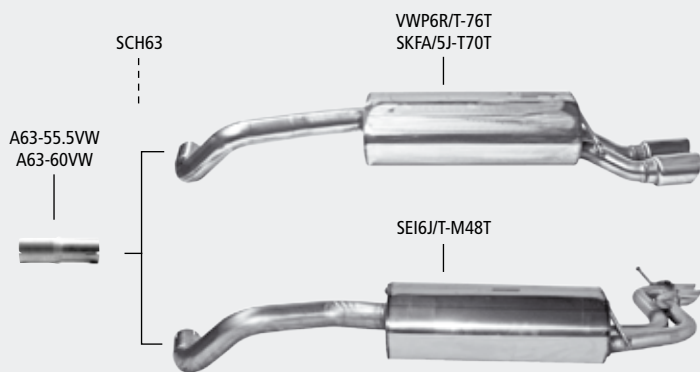
**Double S Central**  
Ø 48 mm (Ibiza 6J Cupra Turbo)

**Endschalldämpfer  
+ Adapter  
(als Ersatz für den  
Serienschalldämpfer)**

**Silencieux arrière  
+ adaptateur  
(en remplacement du  
silencieux arrière d'origine)**

**Rear silencer  
+ adaptor  
(replacing the original  
rear silencer)**

**Silenciador trasero  
+ adaptador  
(como sustituto del  
silenciador estándar)**



**Ersatzrohr für  
Vorschalldämpfer  
(ohne Zulassung)**

**Tuyau de remplacement  
pour silencieux avant  
(non homologué)**

**Tube replacing  
front silencer  
(without approval)**

**Tubo de sustitución  
para el silenciador delantero  
(sin homologación)**



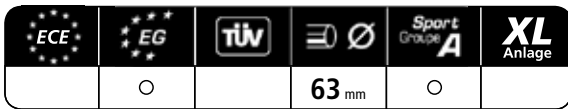
**Befestigungsmaterial**

**Pièces de fixation**

**Fixing parts**

**Piezas de fijación**





## Polo 6R WRC / Ibiza 6J Cupra Turbo / Fabia II 5J RS

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: <b>Utilisation</b> Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: <b>Utilización</b> El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
<b>6R</b>		e1*2001/116*0510*..		<b>VW Polo</b>	
CDL/Otto	1984	162/4500			
<b>6J</b>		e9*2001/116*0067*..		<b>Seat Ibiza</b>	
CAVE/Otto	1390	132/6200	CTHE/Otto	1390	132/6200
<b>5J</b>		e11*2001/116*0291*..		<b>Skoda Fabia Limousine</b>	
CTJC/Otto	1390	132/6200	CTHE/Otto	1390	132/6200
CAVE/Otto	1390	132/6200	DAJA/Otto	1798	141/4300-6200

**Hinweis:**  
Die Endschalldämpfer können auch alleine montiert werden unter Verwendung des Adapters A63-60VW beim Polo 6R WRC und des Adapters A63-55.5 VW beim Ibiza 6J Cupra Turbo und Fabia II 5J RS.

**Remarque:**  
Les silencieux arrières peuvent être montés seuls en utilisant l'adaptateur A63-60VW sur Polo 6R WRC et l'adaptateur A63-55.5VW sur Ibiza 6J Cupra Turbo et Fabia II 5J RS.

**Attention:**  
The rear silencer can be mounted on its own by using the adaptor A63-60VW on Polo 6R WRC and the adaptor A63-55.5VW on Ibiza 6J Cupra Turbo and Fabia II 5J RS.

**Nota:**  
Los silenciadores traseros se pueden montar individualmente utilizando el adaptador A63-55.5VW en Ibiza 6J Cupra Turbo y Fabia II 5J RS.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWP6R/T-KAT	Performance Katalysator mit ECE-Zulassung (nur passend für Polo 6R WRC)	Catalyseur haute performance avec homologation ECE (uniquement pour Polo 6R WRC)	Performance catalyst with ECE approval (only for Polo 6R WRC)	Catalizador de rendimiento con homologación ECE (solamente para Polo 6R WRC)
A63a-60.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator oder Performance Katalysator auf Serie (nur passend für Polo 6R WRC)	Adaptateur ligne complète sur catalyseur ou catalyseur haute performance sur série (uniquement pour Polo 6R WRC)	Adaptor complete system on catalyst or performance catalyst on original system (only for Polo 6R WRC)	Adaptador para el sistema entero en el catalizador o Catalizador de rendimiento en sistema estándar (solamente para Polo 6R WRC)
A63a-MUFFE	Verbindungsmuffe Katalysator auf Sportanlage (nur passend für Polo 6R WRC)	Manchon de raccordement catalyseur sur système d'échappement sport (uniquement pour Polo 6R WRC)	Connecting sleeve catalyst on sports exhaust system (only for Polo 6R WRC)	Manguito de empalme catalizador en el sistema de escape deportivo (solamente para Polo 6R WRC)
SEI6J-VB1	Verbindungsrohr vorne Ibiza 6J Cupra Turbo und Fabia II 5J RS	Tuyau de liaison avant Ibiza 6J Cupra Turbo et Fabia II 5J RS	Front link pipe Ibiza 6J Cupra Turbo and Fabia II 5J RS	Tubo de conexión delantero Ibiza 6J Cupra Turbo y Fabia II 5J RS
VWP6R/T-1 VWP6R-1	Vorschalldämpfer Polo 6R WRC Ibiza 6J Cupra Turbo und Fabia II 5J RS	Silencieux avant Polo 6R WRC Ibiza 6J Cupra Turbo et Fabia II 5J RS	Front silencer Polo 6R WRC Ibiza 6J Cupra Turbo and Fabia II 5J RS	Silenciador delantero Polo 6R WRC Ibiza 6J Cupra Turbo y Fabia II 5J RS
VWP6R-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A63-55.5VW A63-60VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 55.5 mm auf Ø 60 mm	Adaptateur silencieux arrières sur série pour Ø 55.5 mm pour Ø 60 mm	Adaptor rear silencer on original system to Ø 55.5 mm to Ø 60 mm	Adaptador para el silenciador trasero del sistema estándar a Ø 55.5 mm a Ø 60 mm

### Double S

VWP6R/T-76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten Polo 6R WRC	Silencieux arrière avec double sortie 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20° Polo 6R WRC	Rear silencer with double tailpipe 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20° Polo 6R WRC	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20° Polo 6R WRC
SKFA/5J-T70T	2 x Ø 70 mm 20° schräg geschnitten Fabia II 5J RS	2 x Ø 70 mm découpé à 20° Fabia II 5J RS	2 x Ø 70 mm cut 20° Fabia II 5J RS	2 x Ø 70 mm cortado 20° Fabia II 5J RS

### Double S Central

SEI6J/T-M48T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 48 mm Ausgang Mitte 45° schräg geschnitten Ibiza 6J Cupra Turbo	Silencieux arrière avec double sortie 2 x Ø 48 mm sortie centrale découpé obliquement 45° Ibiza 6J Cupra Turbo	Rear silencer with double tailpipe 2 x Ø 48 mm central exit cut obliquely at 45° Ibiza 6J Cupra Turbo	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 48 mm salida central cortado oblicuamente a 45° Ibiza 6J Cupra Turbo
SCH55/B SCH59/B SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 55-59 mm Ø 59-63 mm Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 55-59 mm Ø 59-63 mm Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 55-59 mm Ø 59-63 mm Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 55-59 mm Ø 59-63 mm Ø 63-68 mm